

# VOYAGE EXCURSIONS

GRAND NORD



Voyez les photos du séjour de notre journaliste Marie Tison dans le Grand Nord à [cyberpresse.ca/grandnord](http://cyberpresse.ca/grandnord)

BRUNO BLANCHET

Toutes les aventures de Bruno Blanchet autour du monde sur [cyberpresse.ca/blanchet](http://cyberpresse.ca/blanchet)

DE BELLES AUBAINES

PAGE 2

COLMAR L'ALSACE CONDENSÉE!

PAGE 3



# ITINÉRAIRES BUCOLIQUES À UNE HEURE DE MONTRÉAL

À une heure de route de Montréal, la partie de la vallée de la Châteauguay comprise entre Ormstown et la frontière américaine est un univers bucolique patiné par deux siècles de colonisation anglophone. Petites routes peu fréquentées bordées de grands arbres matures, relief peu accidenté, riche patrimoine architectural et haut lieu de l'histoire du Canada : tous les ingrédients pour de belles sorties le week-end y sont réunis.

UN REPORTAGE D'ANDRÉ DÉSIRONT À LIRE EN PAGES 2 ET 3



1. La route entre Dewittville et Rockburn est bordée d'arbres immenses. 2. Le pont couvert appelé Powerscourt ou Percy est le plus vieux de son genre au Québec. 3. Deux kayakistes se promènent sur la rivière Châteauguay. 4. Les ballots de foin ajoutent à l'aspect champêtre de la région.

PHOTOS DAVID BOILY, LA PRESSE



À partir de **279,5\$** par personne

VALENTIN IMPERIAL MAYA  
RIVIERA MAYA



Le forfait comprend :

- Avion de Montréal à Cancun avec Air Transat
- Hébergement 7 nuits en chambre de luxe, occupation double
- Formule tout inclus (repas et boissons)

Du 23 au 30 novembre 2008

- 5 parties de golf avec voiturette
- Réservation des temps de départ
- Transferts entre l'aéroport et l'hôtel aller-retour

- Accompagné par un professionnel québécois (minimum des 20 passagers requis)
- Taxes

Contribution au fonds d'indemnisation en sus (3,50\$ par tranche de 1000\$) | Détenteur d'un permis du Québec

Contactez Julie Laurendeau : 1 888 776-7882 #225 | 514 861-7587 #225



VOYAGE/EXCURSIONS

# En vélo le long de la Châteauguay

ANDRÉ DÉSIRONT  
COLLABORATION SPÉCIALE

Dès notre départ de Huntingdon, le ton était donné. Nous pédalions sur des routes peu fréquentées, ombragées par les frondaisons des arbres et affublées de noms anglophones.

Après avoir longé la rivière Châteauguay pendant quelques minutes, nous nous sommes engagés sur le chemin Athelstan, jusqu'au pont Powerscourt. Construit en 1861, c'est le plus vieux pont couvert du Québec encore en service, ce qui lui a valu d'être classé monument historique. Nous l'avons traversé, puis, nous nous sommes engagés sur la 1<sup>re</sup> concession, avant de bifurquer sur la montée Shaerer, jusqu'à la 3<sup>e</sup> concession.

Ici, on ne parle pas de «rangs», mais de«concessions», car cette région de la vallée de la Châteauguay a été peuplée par plusieurs vagues d'anglophones: loyalistes, Écossais, Irlandais... Lord Athlestan, qui fonda le *Montreal Star* et fut une figure marquante de la politique canadienne à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, a grandi dans le hameau qui porte aujourd'hui son nom.

De grands arbres, de belles demeures cossues, de petites églises affichant leurs allégeances aux diverses congrégations du monde anglo-saxon: on se croirait dans les Cantons-de-l'Est, les collines en moins. Quoique...

À l'horizon, les contreforts des Adirondacks profilent leurs contours hérissés d'éoliennes. «C'est là-bas, dans l'État de New York, que se trouve le lac où la rivière Châteauguay prend sa source», m'a expliqué Denis Brochu, le directeur de Tourisme Suroît, qui m'accompagnait pour cette balade cycliste.

Mais nous avons tourné le dos à la frontière pour pénétrer dans un autre monde, agricole, celui-là. Les arbres bornaient toujours le bord des routes, mais nous longions désormais des champs: soja, mais ou pâturages. Ici, la circulation automobile était presque inexistante.

Nous nous sommes arrêtés à l'atelier de Sylvie Brunet, qui peint des enfants jouant dans des décors villageois inspirés par les maisons de la région.

**Les Iroquoïens**

Puis nous avons poursuivi notre chemin jusqu'à la Bergerie M.C., où Marie-Claire Garant est son mari élève de l'agneau



PHOTO DAVID BOILY, LA PRESSE

Une maison longue avec des peaux qui séchent au soleil sur le site archéologique Droulers-Tsiionhiakwatha. Là, dans le champ d'un fermier qui a donné son nom au site, on a retrouvé plus de 150 000 objets utilisés par les Iroquoïens, qui habitaient les lieux au XV<sup>e</sup> siècle.

biologique et tiennent une table champêtre.

En repartant, nous avons enfilé d'autres rangs – pardon: d'autres concessions! – jusqu'au site archéologique Droulers-Tsiionhiakwatha. Là, dans le champ d'un fermier qui a donné son nom au site, on a retrouvé plus de 150 000 objets utilisés par les Iroquoïens, qui habitaient les lieux au XV<sup>e</sup> siècle. «Le village comportait une douzaine de maisons longues qui abritaient une population estimée à 600 personnes», nous a expliqué le directeur du site, Pascal Perron.

La vallée du Haut-Saint-Laurent et de ses tributaires, comme la Châteauguay, est devenue un superbe terrain de fouilles pour les archéologues. Mais le site Droulers-Tsiionhiakwatha (un terme mohawk qui signifie «là où on

cueille les petits fruits») est un des plus importants.

Pascal Perron et son partenaire, l'anthropologue Michel Cadieux, se sont associés aux Mohawks d'Akwesasne pour reconstituer un village iroquoïen. Ils ont édifié quatre maisons longues couvertes d'écorce et aménagé des jardins où, à l'instar des Iroquoïens, ils cultivent du maïs, des courges, des topinambours, des tomates... Ils y accueillent chaque année quelque 12 000 visiteurs à qui les guides expliquent, objets à l'appui, comment ces agriculteurs sédentaires vivaient avant l'arrivée des Européens. Une visite qui dure 90 minutes.

L'orage a éclaté pendant que nous écoutions Pascal Perron et c'est sous la pluie, que nous sommes rentrés à Huntingdon, au terme d'une balade d'une soixantaine de kilomètres.

**Six circuits cyclistes**

Tourisme Suroît a conçu et balisé six circuits cyclistes, dont la longueur varie de 29 à 79 kilomètres. Mais nous n'en avons emprunté aucun. Denis Brochu m'a plutôt entraîné sur un parcours qui empiétait à la fois sur le Circuit de la vallée et sur un itinéraire conçu pour les automobilistes, le Circuit du paysan – un triangle de près de 200 kilomètres, dont la base longe la frontière américaine.

«Bien sûr, il y a les parcours balisés, mais en fait, avec ses petites routes sur lesquelles il y a peu de circulation, toute la région se prête admirablement à la pratique du vélo, qui est notre produit-vedette», remarque Denis Brochu. Une observation que me confirmera Guylaine Cardinal, qui avec son conjoint, André Viau, exploite le gîte du

Cardinal Viau, dans une belle maison patrimoniale restaurée de Saint-Louis de Gonzague: «Nos clients sont des Européens ou des gens de Montréal ou de Québec qui, eux, viennent dans la région pour faire du vélo.»

Une assertion qui se vérifiera encore le lendemain, alors que je descendais la Châteauguay en kayak, entre Huntingdon et Dewittville, un de ces hameaux qui ne comptent qu'une poignée de belles demeures patrimoniales, comme il y en a tant dans la vallée.

C'était un dimanche et sur la route étroite qui longe la rivière droite de la rivière et qui tient davantage du chemin de halage que de l'axe routier, les voitures étaient rares, mais les cyclistes processionnaient dans la stricte observance du rituel de la sortie dominicale.

## AUBAINES À SAISIR

L'automne est arrivé, emmenant dans ses bagages des tarifs à moins de 800\$ pour des forfaits dans d'excellentes propriétés. Voici ce que nous avons repéré:

> **Varadero (Cuba)**, départ du 30 août pour une semaine au Sirenis La Salina: 798\$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel: 1198\$).

> **Punta Cana (République dominicaine)**, départ du 31 août pour une semaine au LTI Beach Resort Punta Cana: 798\$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel: 1198\$).

> **Punta Cana (République dominicaine)**, tous les départs du 5 au 26 septembre pour une semaine, au Ocean Sand by H10 Hotels: 918\$ avec Vacances Signature (prix habituel: 1519\$).

> **Puerto Plata (République dominicaine)**, tous les départs du 6 au 27 septembre pour une semaine, au Casa Marina Beach & Reef Resort: 739\$ avec Vacances Air Canada (prix habituel: 1299\$).

> **Puerto Plata (République dominicaine)**, tous les départs du 7 au 28 septembre pour une semaine, au Viva Wyndham Tangerine: 798\$ avec Vacances Signature (prix habituel: 1319\$).

> **Punta Cana (République dominicaine)**, départ du 13 septembre pour une semaine, au Grand Paradise Bavaro: 935\$ avec Vacances Sunwing (prix habituel: 1539\$).

> **Holguin (Cuba)**, départs des 13 et 20 septembre pour une semaine, au Occidental Grand Playa Turquesa: 848\$ avec Vacances Transat (prix habituel: 1299\$).

> **Holguin (Cuba)**, départ du 14 septembre pour une semaine au Playa Pesquero: 825\$ avec Vacances Sunwing (prix habituel: 1479\$).

> **Puerto Plata (République dominicaine)**, départs des 14, 21 et 28 septembre pour une semaine, au Grand Oasis Marien: 698\$ avec Vacances Transat (prix habituel: 1329\$).

> **Varadero (Cuba)**, départ du 28 septembre pour une semaine, au Cameleon Villas Jibacoa: 599\$ avec Nolitours (prix habituel: 929\$).

> **Puerto Plata (République dominicaine)**, départ du 28 septembre pour une semaine, au Bahia Principe San Juan: 699\$ avec Nolitours (prix habituel: 1199\$).

> **Cayo Coco (Cuba)**, tous les départs du 4 au 25 octobre pour une semaine, au Tryp Cayo Coco: 1079\$ avec Vacances Air Canada (prix habituel: 1549\$).

**VOYAGES ANJOU**

**LONG SÉJOUR EN SICILE**  
29 jours accompagnés de Montréal  
Départ le 2 mars 2009.  
Inclus vols, transferts, taxes et plusieurs sorties.  
Présentation le 3 sept. à 19h. Réservez vos places!  
App. en occ. double 27 nuités **2 789\$**

**SÉJOUR LIBRE À SORRENTO**  
12 nuités en demi-pension + une nuit à Rome  
Du 1<sup>er</sup> au 15 avril 2009. **2 448\$**  
Inclus vols, transferts, hôtels et taxes.

**4 SEMAINES AU MAROC**  
Long séjour, à Agadir occ. double en studio  
Inclus vols, transferts, hôtels et taxes. **2 499\$**

www.voyagesendirectanjou.com  
514-356-3156  
1-888-356-3156

– André Désiront, collaboration spéciale

30 août au 1<sup>er</sup> septembre



## La Féerie Musicale TREMBLANT

PLUS DE 20 CONCERTS GRATUITS INCLUANT :



CORAL EGAN

QUARTETTO GELATO

NATALIE CHOQUETTE

LE CLASSIQUE ET LE JAZZ  
SERVIS NATURE!

RÉSERVEZ TÔT. ÉCONOMISEZ.  
HÉBERGEMENT À PARTIR DE

TARIF RÉGULIER **100\$+**

PAR ADULTE/PAR NUIT/OCC. DOUBLE

RÉSERVEZ  
21 JOURS À L'AVANCE **80\$+**

PAR ADULTE/PAR NUIT/OCC. DOUBLE

\*Prix de fin de semaine (vendredi au dimanche), par adulte, par nuit, occupation double dans une chambre d'hôtel. Doit être réservé 21 jours à l'avance. Redevance et taxes en sus. Frais de service peuvent s'appliquer. Prix sujet à changement sans préavis. Certaines conditions s'appliquent.



1-877-944-4479 | tremblant.ca

**Voyagez en Italie**

**SOLOBEC TOURS**  
Membre du groupe Tours Chanteclerc.

**TOURS CHANTECLERC**  
la qualité à tous prix

<p><b>Résidence Panoramic</b> <i>Maiori-Côte amalfitaine</i></p> <p>Séjour 15 jours/13 nuités</p> <p>Studio (1-2 pers) vue mer - sans repas Vols avec Air France inclus + transferts</p> <p>Départs de groupe : 9 et 22 oct. 2008 Appartements (2-4 pers) aussi disponibles</p> <p>à partir de <b>1 865 \$*</b></p>	<p><b>Grand hôtel Santa Maria 4*</b> <i>Golfe de Salerne Santa Maria Di Castellabate</i></p> <p>Séjour 15 jours/13 nuités</p> <p>Demi-pension Vols avec Swiss inclus Transferts/nuît à Rome</p> <p>Départs de groupe : 9 oct. et 2 nov. 2008</p> <p>à partir de <b>2 209 \$*</b></p>	<p><b>Mar hôtel Alimuri 4*</b> <i>Me'ta Di Sorrento</i></p> <p>Séjour 15 jours/13 nuités</p> <p>Demi-pension Vols avec Air France inclus + transferts</p> <p>Départ de groupe le 22 oct. 2008</p> <p>à partir de <b>2 235 \$*</b></p>
---	--	---

**www.tourschanteclerc.com**

\* Prix par personne, en occupation double, incluant toutes les taxes et réductions selon les conditions de la brochure Solbec Europe et Méditerranée 2008/09. Les prix de cette publicité sont garantis pour toute réservation jusqu'au 03/09/2008 mais peuvent augmenter advenant une augmentation de taxes, de redevances ou de frais autorisés par une autorité compétente. Après cette date, les prix pourraient être modifiés advenant une augmentation de nos coûts. Voir à ce sujet les conditions générales des brochures, rubrique «prix». La TPS et la TVQ sont incluses lorsque applicables.

Les prix n'incluent pas le coût de la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages détaillants de 3,50\$ CAN par tranche de 1 000\$ CAN. Permis du Québec.

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES



Des cyclistes roulent sur la route campagnarde entre Dewittville et Rockburn.

PHOTO DAVID BOILY, LA PRESSE

## Repères

La vallée de la Châteauguay est une sous-région du Suroît, dans la partie ouest de la Montérégie. La plus belle – et la plus paisible – est comprise entre la frontière américaine et Ormstown, à 60 kilomètres du centre-ville de Montréal (comptez 45 minutes du pont Mercier). En été, on peut rejoindre la vallée en vélo, grâce à la navette fluviale du nouveau Parcours de l'Éclusier, qui permet de traverser le fleuve quatre fois par jour entre Lachine et Châteauguay, du 21 juin au 1<sup>er</sup> septembre. Un tronçon balisé relie Châteauguay à Sainte-Martine, village situé à 20 kilomètres d'Ormstown. La petite route qui longe la rivière passe par le Lieu historique national de la Bataille-de-la-Châteauguay.

### Parcours cyclables

Le réseau cyclable de la région du Suroît, dont la vallée de la Châteauguay, comprend plus de 120 kilomètres de pistes, dont 100 sont asphaltés, et six circuits sur route (voir les tracés sur le site [www.velo.balades.ca](http://www.velo.balades.ca)). Deux d'entre eux traversent la vallée de la Châteauguay. Ce sont le circuit de la Vallée (79 km), classé facile, et le circuit de la Covey Hill (69 km), classé difficile sur une partie de son parcours qui longe la frontière américaine.

### Le circuit du Paysan

Lancé il y a une dizaine d'années, ce circuit agro-touristique de 250 kilomètres déploie son tracé entre une soixantaine de producteurs du terroir. Parmi eux, des pomiculteurs et des cidreries, mais aussi une lavanderie, des fromageries, du... patrimoine etc. ([www.circuitdupaysan.com](http://www.circuitdupaysan.com)).

### En kayak sur la Châteauguay

À Huntingdon, l'entreprise Kayak Safari ([www.kayaksafari.ca](http://www.kayaksafari.ca)) propose des sorties d'une demi-journée ou d'une journée en kayak au fil du courant sur la Châteauguay. Des quatre parcours suggérés sur la Châteauguay et son affluent, la Trout River, le plus populaire est celui qui va de Huntingdon au charmant hameau de Dewittville, huit kilomètres en aval. Des points d'accostage sont aménagés pour les pique-niques et si les kayaks, simples ou doubles, sont loués pour quatre heures au tarif de 25\$ (15\$ pour les ados et gratuit pour les enfants qui embarquent dans un tandem avec un parent), les trajets se paient facilement en moins de deux heures. On peut amener son propre kayak et l'entreprise demande alors 12\$ pour rapporter l'embarcation au point de départ.

**Pour plus d'informations:** Tourisme Suroît au [www.tourisme-suroit.qc.ca](http://www.tourisme-suroit.qc.ca).

# Sur le champ de bataille

ANDRÉ DÉSIRONT  
COLLABORATION SPÉCIALE

Entre Ormstown et Howick, le cours de la Châteauguay est paisible et il en a probablement été ainsi depuis des millénaires. Sauf... le 26 octobre 1813!

Les Américains, qui avaient secoué le joug britannique 37 ans plus tôt, ont voulu «libérer» toute l'Amérique du Nord de l'emprise coloniale et annexer aux jeunes États-Unis le Haut et le Bas-Canada. La guerre a éclaté en 1812.

En octobre, un corps expéditionnaire américain de 2000 hommes commandé par le major général Wade Hampton a lancé une offensive vers Montréal pour couper les lignes de ravitaillement du Haut-Canada – en gros, l'Ontario actuel – où se livraient les combats. Les Britanniques n'ont trouvé que 300 hommes pour s'opposer à eux, pour la plupart des francophones. La moitié étaient des paysans de la région, engagés volontaires dans le corps des Voltigeurs. La troupe était commandée

par le lieutenant-colonel Charles-Michel de Salaberry, fils de bourgeois francophones de Beauport, près de Québec, qui faisait carrière dans l'armée britannique.

De Salaberry n'avait d'autres ressources que... celles du terrain. Il a profité de toutes les dépressions naturelles et de tous les monticules des berges de la Châteauguay pour élaborer, sur une quinzaine de kilomètres, une ligne de défense au long de laquelle il a déployé ses maigres troupes.

Arriva ce que l'on sait. Les Américains, qui ont perdu une cinquantaine d'hommes au combat, se sont retirés, emportant avec eux une centaine de blessés. Les Canadiens, dont les pertes se limitaient à quatre morts et huit blessés, sont restés maîtres du champ de bataille. Salaberry est devenu un héros, décoré et anobli. On a donné son nom à la ville voisine – Salaberry-de-Valleyfield – et sa statue est encadrée dans la façade du Parlement de Québec.

Un siècle et demi plus tard, il n'y avait plus rien à voir sur le site de l'ancien

champ de la désormais célèbre bataille de la Châteauguay. Des archéologues ont déterré reliques, ouvrages de défense, fusils et accessoires abandonnés par les troupes américaines en déroute. En 1978, l'endroit a été intronisé officiellement «Lieu historique national du Canada», par Parcs Canada qui a fait construire un centre d'interprétation à Allen's Corner. Cartes, dessins, mannequins en uniformes, armes et autres objets de l'arsenal militaire de l'époque évoquent la bataille, la vie militaire et la carrière du héros Salaberry.

Le centre est ouvert quotidiennement en été et les fins de semaine entre la fête du Travail et l'Action de grâce. Parcs Canada a élaboré un «archéo-tours», un circuit à vélo le long de la ligne de défense. Munis d'une trousse comportant un plan et des feuillets d'explications, les cyclistes parcourent une quinzaine de kilomètres le long desquels ils effectuent cinq arrêts dans des endroits comme la ferme Baker, où les Britanniques avaient établi leur quartier général. ([www.pc.gc.ca/chateauguay](http://www.pc.gc.ca/chateauguay)).

# Colmar: l'Alsace condensée

LILIANNE LACROIX

On dit de Colmar que c'est un condensé de l'Alsace dans ce qu'elle a de plus typique.

Les maisons bourgeoises à colombages y sont magnifiques, notamment l'étonnante Maison des têtes avec sa centaine de figures grimaçantes sculptées à même la façade ou la Maison Pfister, la plus pittoresque d'Alsace, disent certains, avec son superbe oriel et les sculptures et peintures qui l'ornent. Mêmes les enseignes y sont particulièrement recherchées comme celle-ci, en fer forgé, tout près de la Maison des têtes, qui rassemble trois scènes (la gardeuse d'oies, les cuisinots apportant le repas, notamment le jambonneau et Saint-Antoine qui enseigne patiemment... à un cochon). Considéré à une époque comme la

ville la plus riche d'Europe, Colmar s'inscrit dans une classe à part.

Pourtant, malgré cette richesse, on n'aimait pas gaspiller. Ainsi, les encorbellements et oriels si typiques de l'Alsace ont d'abord été conçus pour gagner quelques mètres carrés sans payer de taxes supplémentaires puisque la maison était mesurée selon le périmètre de sa base. Riches les Colmariens, mais pas dépensiers!

Installé dans un ancien couvent de dominicains érigé au XIII<sup>e</sup> siècle, ouvert depuis le milieu du XIX<sup>e</sup> siècle et représentatif de l'expression artistique alsacienne et rhénane, le Musée des Unterlinden (ce qui signifie «sous les tilleuls») est l'un des plus prestigieux d'Europe. À lui seul, le célèbre *Retable d'Issenheim*, peint par Matthias Grünewald au début du XVI<sup>e</sup> siècle, vaut

amplement le détour. Les volets du polypptyque étaient conçus, dit-on, pour stimuler la foi des malades atteints du feu de Saint-Antoine (ergotisme gangréneux) et les aider, d'une scène à l'autre, à accepter leurs terribles tourments et leur conclusion inéluctable. Précurseur et visionnaire, Grünewald eut d'ailleurs l'audace de peindre un Christ en croix affichant ouvertement une souffrance extrême, avec ses nombreuses plaies, ses pieds brisés et son visage torturé.

Les ordres mendiants, dominicains, franciscains, sont particulièrement présents dans la ville, notamment avec l'église des Dominicains et son cloître gothique ou l'église Saint-Mathieu des Franciscains. La Collégiale Saint-Martin, que l'on surnomme la Cathédrale est tout aussi impressionnante. Beaucoup plus modernes, les statues de

Bartholdi, créateur de la statue de la Liberté et fils de Colmar, ornent plusieurs places. La Ville a d'ailleurs aménagé un musée à sa mémoire dans sa maison natale.

Désireuse de rassembler à elle seule toutes les beautés d'Alsace, Colmar offre même la Petite Venise, avec ses maisons traditionnelles qui se reflètent dans l'eau et rappellent la Petite France strasbourgeoise. Un grand secteur piétonnier nous permet de circuler tranquillement et d'apprécier les beautés environnantes. De nos jours encore, de nombreux petits passages, à peine visibles, mènent vers des cours intérieures où se joue véritablement la vie sociale. On dit que les cours intérieures occupent encore quelque 65 hectares de la superficie de Colmar.

Ville d'histoire, dont on fait mention dès 823 dans des documents officiels, ville d'art et d'architecture typique, Colmar est aussi ville de plaisirs et ville gourmande par excellence. Restos prestigieux et winstubs, sortes de tavernes gourmandes qui offrent des plats du terroir, s'y côtoient.



Sentier Skyline, parc national des Hautes-Terres-du-Cap-Breton

*On nous avait dit que la montée était la partie la plus difficile. C'était plutôt de devoir redescendre.*

Qu'on sillonne l'une des plus belles routes panoramiques du monde ou qu'on partage un repas de homard et une bonne bouteille de vin entre amis, ici, on se sent plus libre de profiter de la vie. Mais inutile de nous croire sur parole. Venez le découvrir par vous-même. Liens aériens directs avec Montréal – autant de moyens simples et agréables de se rendre ici.

### Vol Montréal-Halifax

À partir de **159\$** /aller simple\*

[aircanada.com](http://aircanada.com)

**NOUVELLE-ÉCOSSE.COM**

1 800 565 0000 téléphoniste 791

[nouvelle-ecosse.com/arriver](http://nouvelle-ecosse.com/arriver)

Appelez notre service GRATUIT de réservation et d'information et nous vous aiderons à réserver votre hébergement, vos véhicules de location et toute une gamme d'autres petits extras qui feront de votre visite en Nouvelle-Ecosse une expérience inoubliable.

\*L'offre prend fin le 28 août 2008 pour les voyages effectués les mardis, mercredis et jeudis à partir de 3 septembre à 16 décembre 2008. Tarif par passager. Taxes applicables en sus.



MARCHANDISES & SERVICES 200

270 MASSOTHÉRAPIE SOINS, PRODUITS-NATURELS
30\$ 1/2h. SPÉCIAL ouverture 514-486-1222, chinois, thai, 5486 Côte St-Luc/Décarie
\*\*50 \$/h. Exc. massage suédois, assaut, canari, Privé. Christine 514-383-2448
6425 Sormel. 514-369-8881
Nouvelle équipe, excellents massages chinois/suédois
CLINIQUE GLANCE pour une belle ambiance, 5129 rue St-Laurent. Requ. 514-278-8000
EXCELLENT massage. Nouveau personnel, reçu, interactif 514-932-1299 contreexcellence.ca
EXC. MASSAGE, 367 Henri-Bourassa Est/St-Denis. Requ. 514-858-6666.
AGENTS EN LIGNE
LOTUS, venez profiter d'un bon massage détente inoubliable. Stat. 514-948-2121
MASSAGE asiatique bon service, reçu, stat. 6380 boul. St-Laurent 514-278-1888

OFFRES D'EMPLOI

LA PRESSE EST ACTUELLEMENT À LA RECHERCHE D'UN

PRÉPOSÉ, SERVICE À LA CLIENTÈLE (DE JOUR, DISPONIBLE DU LUNDI AU VENDREDI)

Reconnu pour sa qualité et la pertinence de son contenu, le quotidien La Presse offre une couverture et une analyse de l'actualité internationale, nationale et régionale. Avec plus de 800 employés, La Presse propose un cadre de travail stimulant et dynamique.

Vous êtes responsable de répondre aux appels téléphoniques et aux courriels des abonnés, des camelots, des dépositaires et des entrepreneurs. Vous tenez à jour les dossiers des clients, répondez aux demandes d'information et traitez les plaintes.

- LES EXIGENCES
• Être disponible entre 6 h 30 et 17 h 30 car le préposé travaille sur 2 types d'horaire (6 h 30 à 15 h 30 et 8 h 30 à 17 h 30).
• Posséder un diplôme de 5e secondaire et de l'expérience en centre de contact client.
• Être reconnu pour votre approche professionnelle et efficace.
• Offrir un service courtois et démontrer tact et diplomatie.
• Posséder une excellente communication verbale et écrite.
• Posséder un excellent français et maîtriser l'anglais.
• Maîtriser les logiciels Word et Outlook.

LA RÉMUNÉRATION
Nous offrons une rémunération des plus concurrentielles. Si vous désirez travailler dans une atmosphère agréable et dynamique, faites-nous parvenir votre curriculum vitae :

Service des ressources humaines rhumaines@lapresse.ca

L'emploi du masculin vise essentiellement à alléger le texte. Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, mais seules les personnes sélectionnées feront l'objet d'un suivi.

OFFRES D'EMPLOI

LA PRESSE EST ACTUELLEMENT À LA RECHERCHE D'UN

COMMIS À L'ENCAISSEMENT TEMPS PARTIEL (20 HEURES/SEMAINE) JUSQU'EN DÉCEMBRE 2008

Reconnu pour sa qualité et la pertinence de son contenu, le quotidien La Presse offre une couverture et une analyse de l'actualité internationale, nationale et régionale. Avec plus de 800 employés, La Presse propose un cadre de travail stimulant et dynamique. La Presse fait partie de Gesca, une entreprise en plein développement dont les différents filiales publient des quotidiens, notamment La Presse et Le Soleil; des sites web d'information, avec Cyberpresse et ses divisions; de nombreux magazines spécialisés, avec Les Éditions Gesca; ainsi que des livres, avec Les Éditions La Presse et Septembre éditeur; en plus de produire différentes émissions de télévision, avec La Presse Télé.

- LES EXIGENCES
• Diplôme d'études collégiales en techniques administratives;
• Une (1) année d'expérience en comptabilité;
• Bonne connaissance des logiciels de la suite MS Office;
• Bonne communication verbale et écrite;
• Sens de l'organisation, tact, autonomie et débrouillardise.

LA RÉMUNÉRATION
Nous offrons une rémunération des plus concurrentielles. Si vous êtes intéressé(e) à rejoindre notre équipe, faites-nous parvenir votre curriculum vitae :

Service des ressources humaines rhumaines@lapresse.ca

L'emploi du masculin vise essentiellement à alléger le texte. Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, mais seules les personnes sélectionnées feront l'objet d'un suivi.

OFFRES D'EMPLOI 300

MARTON
CONSTRUCTIONS MARTON, entrepreneur général ouvrant dans la réalisation de bâtiments multirésidentiels, commerciaux, institutionnels, municipaux et industriels de grande envergure, recherche;

CHEF ESTIMATEUR (TRICE) avec un minimum de dix (10) années d'expérience à titre d'estimateur ayant les aptitudes de :
• Direction d'une équipe d'estimation;
• Formation de personnel pour le département d'estimation;
• Planification et organisation des ressources afin de compléter les estimations dans les délais prescrits;
• Bonne maîtrise des techniques et méthodes d'estimation;
• Bonne maîtrise du processus d'appels d'offres privé et public;
• Bonne connaissance des logiciels informatiques;
• Connaissances des techniques générales en bâtiment;
• Bilinguisme (français et anglais)

COORDONNATEUR (TRICE) DE CONSTRUCTION ayant un minimum de trois (3) années d'expérience dans la construction, assistera le chargé de projet dans ces tâches administratives telles que :
• Préparation des documents pour appel d'offres
• Suivi des mises à jour des plans et devis
• Suivi des dessins d'atelier
• Suivi des directives et contrôle des coûts
• Mise à jour des échéanciers.

HÔTEL LE RIVAGE
Situé à Rosemère recherche
COMPTABLE
pour remplacement de congé de maladie
Possédant min. 3 ans d'expérience. Cycle comptable complet, conciliation bancaire. Très bonne connaissance de Dynacom et de Excel. Connaissance de Simple Comptable un atout. Salaire selon expérience.

finlandais
SPA FINLANDAIS situé à Rosemère recherche
ASSISTANT(E) AUX OPÉRATIONS
pour remplacement de congé de maternité
• Bilingue, Min. 3 ans d'expérience en Gestion des Opérations et en Ressources Humaines (6 Superviseurs, 130 employés).
• Horaire du jeudi au lundi AM, Connaissance de Microsoft Office.

CA
L'Académie Centennale
L'Académie Centennale est un établissement d'enseignement secondaire privé pour filles et garçons dans le secteur anglophone. Notre objectif est d'aider nos élèves à atteindre leur potentiel. Nous sommes présentement à la recherche d'une :
Enseignant(e) de français langue seconde à temps plein

RECHERCHE COMPTABLE AGRÉE
Propriétaire unique, 2 bureaux de CA Un Montréal, l'autre à Rivière-Saint-Jacques. CA avec de préférence une petite clientèle par association. rdube.ca@bellnet.ca

BELLE OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE
OPTOMETRISTE recherché(e) pour devenir propriétaire de ma clinique située à Chandler en Gaspésie (Québec). Rien à débours, vous conservez votre salaire de 100 000 \$ et plus annuellement. Frais de déménagement inclus. Loyer moderne (maison 2 c.a.c.) inclus sans frais. Clinique chic, ultra moderne, instrumentation complète de 3.5 années dont une salle d'examen complètement informatisée depuis un an. Un optométriste (non associé) déjà sur place, 19 000 dossiers, 2000 montures, laboratoire complet. 10 000 \$ comptant pour vos dépenses d'installation.

CLINIQUE DENTAIRE située à St-Léonard recherche hygiéniste dentaire diplômé(e) Poste permanent, 32h/24 garanti, avantages sociaux. Bilinguisme un atout. Contacter Nancy McKenna 514-254-0455, fax 514-254-6938

LE COLLEGE CDI recherche des moniteurs(trices) de stage et des enseignants(e)s, membre de l'OCIO pour le programme d'infirmiers auxiliaires. Exigences: DEC en soins infirmiers et 2 ans d'exp. ou DEP en SASI avec 5 ans d'exp.
Contactez Lisa Como 514-849-4757 poste 3104

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES
POSTES À COMBLER PHARMACIEN(NE) ASSISTANT(E) TECHNIQUE Basses-Laurentides/Lanaudière, temps plein. Mme Gilbert, 514-915-2786 450-439-2022, poste 4 Téléc. 450-439-8513 brunetslin@videotron.ca

Réceptionniste médicale Bilingue, 34 h/sem., lundi au jeudi, bureau dermatologie, avec expérience, facilité au téléphone. Métre Yvonne. CV: recepderm@gmail.com

RECHERCHE Généralistes et spécialistes, situé entre Hospital St.Marys et Général Jui, clinique ultra moderne, travail flexible, labo. Contacter Demitria 514-733-4683 ou 514-733-4949

ÉCOLE PRIVÉE à Laval recherche enseignant(e)s pour un poste permanent au préscolaire et au primaire. Permis requis. Exp. un atout. C.V. au : naregvarjaran@hotmail.com ou fax: 450-680-1176

RECHERCHE enseignant(e)s qualifié(e)s en sciences. Niveau secondaire, I, II, III. Faxer CV : au 514-342-4866 ou courriel : karen@bethrivkah.com

308 GARDERIES
ÉDUCATRICE qualifiée. Échelle salariale. Début: 29 août '08. Secteur C.D.N. 514-344-1729.

308 GARDERIES
ÉDUCATRICE (TEUR) formé(e) et qualifié(e). Tél.: 514-591-2363, fax: 514-331-8777.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES
Centre hospitalier privé accrédité recherche INFIRMIÈRE(s) responsable pour unité de soins (chirurgie). Ambulatoire et courte durée (2-3 jours), 17 lits. Lundi au vendredi. Vacances 3 sem. f.été. Relâche 2 sem. période des Fêtes. Exp. pertinente comme chef d'unité ou assistant(e). Gestion du personnel et organisation du travail. Demander Mme Paré: 514-332-7091 poste 220

308 GARDERIES
NOUVEAU DÉFINI! ÉDUCATRICE diplômée à temps plein. Tél. 514-278-4242 450-439-2022, poste 4 Téléc. 450-439-8513 gdelord@videotron.ca

310 BUREAUX
AGENT IMMOBILIER CHEF DE FILE cherche parfaitement bilingue français & anglais (parlé et écrit).
• 1 assistant(e) avec permis, expérience, disponible sem. et fins de sem., metro Atwater.
• 1 assistant(e) administratif(ve) avec sans permis, expérience juridique et immobilière un atout. Envoyer CV à : prauva@videotron.ca

COMMIS DE BUREAU
Entreprise de gestion d'immeubles à Côte-St-Catherine, temps plein ou partiel, bilingue, Word, Excel, Outlook effectuer prise d'appels, classement, correspondance. Faxer C.V. à 514-931-0900 ou par courriel : rossana@cnmanagement.com

COMMIS d'entrepôt / bureau, Ville St-Laurent, préparation de commandes, tenue de dossiers, données, analyse de rapports, doit être bilingue absolument, connaissance Excel. Salaire 23 700 \$ (12,16 \$/h) plus avantages sociaux et plan de retraite. Communiquez Mme MacMillan ressourcehum@hotmail.com

ÉCOLE DE LANGUES recherche secrétaire-réceptionniste
Bilingue, min. 2 ans d'exp., connaissance suite Office, temps plein, métro Jarry. CV : administration@telegangues.ca ou par tél: 514-388-6998

LE LABORATOIRE MARCHILDON recherche un(e) secrétaire/réceptionniste, à temps plein et un(e) vendeur(euse) de chaussures orthopédiques, à temps partiel. Envoyez cv par télécopier: 514 858-7477.

RECEPTIONNISTE bilingue exp. en hôtellerie, 40h, Centre-Ville. Fax CV au: 514-848-9580

308 GARDERIES
ÉDUCATRICE qualifiée. Échelle salariale. Début: 29 août '08. Secteur C.D.N. 514-344-1729.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES
Centre hospitalier privé accrédité recherche INFIRMIÈRE(s) responsable pour unité de soins (chirurgie). Ambulatoire et courte durée (2-3 jours), 17 lits. Lundi au vendredi. Vacances 3 sem. f.été. Relâche 2 sem. période des Fêtes. Exp. pertinente comme chef d'unité ou assistant(e). Gestion du personnel et organisation du travail. Demander Mme Paré: 514-332-7091 poste 220

319 VENTE COMMERCE
BIOVERT, manufacturier de nettoyants écologiques, est à la recherche d'une personne pour offrir un soutien administratif au département des ventes. En plus du service à la clientèle, vous serez responsable de diverses tâches multiples, vente et logistique, et être très polyvalent. Possibilité d'avancement. Être parfaitement bilingue, expert en communication, et être très polyvalent. Envoyer vos CV: Fax: 450-664-4467 bgm@prolav.com

REPRÉSENTANT(ES) DES VENTES À TEMPS PARTIEL DEMANDE(E)S! Besoin d'une rentrée d'argent en surplus? Devenez un(e) de nos représentant(e)s et gagnez pas moins de 500\$ en un semaine. C'est très facile et simple! Contactez-nous par email: info@zenith-bk.com (Indiquez votre nom complet, votre adresse, ville et code postal, ainsi que votre numéro de téléphone)

320 IMMOBILIER
AGENT DE LOCATION
Recherche agent(e) de location, bilingue, avec expérience pour location d'appartements. Pour info contactez Sam au (514) 917-0163

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION
Restaurant branché Vieux-Montréal recherche avec expérience:
• garde-mangers, (jour, soir)
• sous-chef, cuisinier(ère)s
• "pasta man"(jour, soir)
• serveuse(s), (midi, soir)
• barmoids, (soir)
• suiteurs, busboy
Se présenter en personne au: 500 rue Mc Gill, fax: 514-879-1500 ou info@restaurantwilson.com

RESTAURANT
est à la recherche d'un(e) SERVEUR(EUSE) d'exp. Faxer C.V. 514 284-3575 restaurantmontreal@yahoo.ca

RESTAURANT
recherche serveur(euse)s, commis de suite, sommelier(e), chef, garde-manger et plongeur(euse). Envoyez cv: gestionresto@yahoo.ca

324 IMPRIMERIE
OPÉRATEUR(ES), machine à broder, avec exp. 13 \$/h et +, 450-621-3818

324 IMPRIMERIE
OPÉRATEUR(ES), machine à broder, avec exp. 13 \$/h et +, 450-621-3818

324 IMPRIMERIE
OPÉRATEUR(ES), machine à broder, avec exp. 13 \$/h et +, 450-621-3818

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION
CUISINIER(E), serveur(se), laveur(se) vaisselle, restaurant Vieux-Mtl. 514-845-3646.

EMPLOYÉ(E)S DEMANDÉS
Temps plein ou partiel. Café Dépot 125 René-Lévesque ouest 1250 René-Lévesque ouest 845 Ste-Catherine est. Mtl 3035 boul. Le Carrefour, Laval CV par fax au 514-281-6405 a/s Maria Elisai ou courriel : maria.elisai@cafedeopot.ca

LES 3 BRASSEURS Cuisinier(ère) pour le Centre-Ville. 514-788-9788 Cuisinier(ère) pour Brossard. 450-676-7215 Gérant(e) pour le Centre-Ville. Fax C.V. au 514-335-8640

LE SAMUEL II, restaurant de cuisine française à St-Jean-sur-Richelieu, recherche CUISINIER(ÈRE) avec exp.; matin et soir. Propre, soigné, entretenu. Temps plein. Tél.: 450-347-4353

PÂTISSIER(E) et VIEUX-MONTRÉAL Temps plein. Demander Alain 514-593-1433

Restaurant branché Vieux-Montréal recherche avec expérience:
• garde-mangers, (jour, soir)
• sous-chef, cuisinier(ère)s
• "pasta man"(jour, soir)
• serveuse(s), (midi, soir)
• barmoids, (soir)
• suiteurs, busboy
Se présenter en personne au: 500 rue Mc Gill, fax: 514-879-1500 ou info@restaurantwilson.com

RESTAURANT
est à la recherche d'un(e) SERVEUR(EUSE) d'exp. Faxer C.V. 514 284-3575 restaurantmontreal@yahoo.ca

RESTAURANT
recherche serveur(euse)s, commis de suite, sommelier(e), chef, garde-manger et plongeur(euse). Envoyez cv: gestionresto@yahoo.ca

324 IMPRIMERIE
OPÉRATEUR(ES), machine à broder, avec exp. 13 \$/h et +, 450-621-3818

OFFRES D'EMPLOI

LA PRESSE EST ACTUELLEMENT À LA RECHERCHE D'UN

COMMIS À L'ENCAISSEMENT TEMPS PARTIEL (20 HEURES/SEMAINE) JUSQU'EN DÉCEMBRE 2008

Reconnu pour sa qualité et la pertinence de son contenu, le quotidien La Presse offre une couverture et une analyse de l'actualité internationale, nationale et régionale. Avec plus de 800 employés, La Presse propose un cadre de travail stimulant et dynamique. La Presse fait partie de Gesca, une entreprise en plein développement dont les différents filiales publient des quotidiens, notamment La Presse et Le Soleil; des sites web d'information, avec Cyberpresse et ses divisions; de nombreux magazines spécialisés, avec Les Éditions Gesca; ainsi que des livres, avec Les Éditions La Presse et Septembre éditeur; en plus de produire différentes émissions de télévision, avec La Presse Télé.

- LES EXIGENCES
• Diplôme d'études collégiales en techniques administratives;
• Une (1) année d'expérience en comptabilité;
• Bonne connaissance des logiciels de la suite MS Office;
• Bonne communication verbale et écrite;
• Sens de l'organisation, tact, autonomie et débrouillardise.

LA RÉMUNÉRATION
Nous offrons une rémunération des plus concurrentielles. Si vous êtes intéressé(e) à rejoindre notre équipe, faites-nous parvenir votre curriculum vitae :

Service des ressources humaines rhumaines@lapresse.ca

L'emploi du masculin vise essentiellement à alléger le texte. Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, mais seules les personnes sélectionnées feront l'objet d'un suivi.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES
POSTES À COMBLER PHARMACIEN(NE) ASSISTANT(E) TECHNIQUE Basses-Laurentides/Lanaudière, temps plein. Mme Gilbert, 514-915-2786 450-439-2022, poste 4 Téléc. 450-439-8513 brunetslin@videotron.ca

Réceptionniste médicale Bilingue, 34 h/sem., lundi au jeudi, bureau dermatologie, avec expérience, facilité au téléphone. Métre Yvonne. CV: recepderm@gmail.com

RECHERCHE Généralistes et spécialistes, situé entre Hospital St.Marys et Général Jui, clinique ultra moderne, travail flexible, labo. Contacter Demitria 514-733-4683 ou 514-733-4949

ÉCOLE PRIVÉE à Laval recherche enseignant(e)s pour un poste permanent au préscolaire et au primaire. Permis requis. Exp. un atout. C.V. au : naregvarjaran@hotmail.com ou fax: 450-680-1176

RECHERCHE enseignant(e)s qualifié(e)s en sciences. Niveau secondaire, I, II, III. Faxer CV : au 514-342-4866 ou courriel : karen@bethrivkah.com

308 GARDERIES
ÉDUCATRICE qualifiée. Échelle salariale. Début: 29 août '08. Secteur C.D.N. 514-344-1729.

308 GARDERIES
ÉDUCATRICE (TEUR) formé(e) et qualifié(e). Tél.: 514-591-2363, fax: 514-331-8777.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES
Centre hospitalier privé accrédité recherche INFIRMIÈRE(s) responsable pour unité de soins (chirurgie). Ambulatoire et courte durée (2-3 jours), 17 lits. Lundi au vendredi. Vacances 3 sem. f.été. Relâche 2 sem. période des Fêtes. Exp. pertinente comme chef d'unité ou assistant(e). Gestion du personnel et organisation du travail. Demander Mme Paré: 514-332-7091 poste 220

308 GARDERIES
NOUVEAU DÉFINI! ÉDUCATRICE diplômée à temps plein. Tél. 514-278-4242 450-439-2022, poste 4 Téléc. 450-439-8513 gdelord@videotron.ca

310 BUREAUX
AGENT IMMOBILIER CHEF DE FILE cherche parfaitement bilingue français & anglais (parlé et écrit).
• 1 assistant(e) avec permis, expérience, disponible sem. et fins de sem., metro Atwater.
• 1 assistant(e) administratif(ve) avec sans permis, expérience juridique et immobilière un atout. Envoyer CV à : prauva@videotron.ca

COMMIS DE BUREAU
Entreprise de gestion d'immeubles à Côte-St-Catherine, temps plein ou partiel, bilingue, Word, Excel, Outlook effectuer prise d'appels, classement, correspondance. Faxer C.V. à 514-931-0900 ou par courriel : rossana@cnmanagement.com

COMMIS d'entrepôt / bureau, Ville St-Laurent, préparation de commandes, tenue de dossiers, données, analyse de rapports, doit être bilingue absolument, connaissance Excel. Salaire 23 700 \$ (12,16 \$/h) plus avantages sociaux et plan de retraite. Communiquez Mme MacMillan ressourcehum@hotmail.com

ÉCOLE DE LANGUES recherche secrétaire-réceptionniste
Bilingue, min. 2 ans d'exp., connaissance suite Office, temps plein, métro Jarry. CV : administration@telegangues.ca ou par tél: 514-388-6998

LE LABORATOIRE MARCHILDON recherche un(e) secrétaire/réceptionniste, à temps plein et un(e) vendeur(euse) de chaussures orthopédiques, à temps partiel. Envoyez cv par télécopier: 514 858-7477.

RECEPTIONNISTE bilingue exp. en hôtellerie, 40h, Centre-Ville. Fax CV au: 514-848-9580

308 GARDERIES
ÉDUCATRICE qualifiée. Échelle salariale. Début: 29 août '08. Secteur C.D.N. 514-344-1729.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES
Centre hospitalier privé accrédité recherche INFIRMIÈRE(s) responsable pour unité de soins (chirurgie). Ambulatoire et courte durée (2-3 jours), 17 lits. Lundi au vendredi. Vacances 3 sem. f.été. Relâche 2 sem. période des Fêtes. Exp. pertinente comme chef d'unité ou assistant(e). Gestion du personnel et organisation du travail. Demander Mme Paré: 514-332-7091 poste 220

319 VENTE COMMERCE
BIOVERT, manufacturier de nettoyants écologiques, est à la recherche d'une personne pour offrir un soutien administratif au département des ventes. En plus du service à la clientèle, vous serez responsable de diverses tâches multiples, vente et logistique, et être très polyvalent. Possibilité d'avancement. Être parfaitement bilingue, expert en communication, et être très polyvalent. Envoyer vos CV: Fax: 450-664-4467 bgm@prolav.com

REPRÉSENTANT(ES) DES VENTES À TEMPS PARTIEL DEMANDE(E)S! Besoin d'une rentrée d'argent en surplus? Devenez un(e) de nos représentant(e)s et gagnez pas moins de 500\$ en un semaine. C'est très facile et simple! Contactez-nous par email: info@zenith-bk.com (Indiquez votre nom complet, votre adresse, ville et code postal, ainsi que votre numéro de téléphone)

320 IMMOBILIER
AGENT DE LOCATION
Recherche agent(e) de location, bilingue, avec expérience pour location d'appartements. Pour info contactez Sam au (514) 917-0163

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION
Restaurant branché Vieux-Montréal recherche avec expérience:
• garde-mangers, (jour, soir)
• sous-chef, cuisinier(ère)s
• "pasta man"(jour, soir)
• serveuse(s), (midi, soir)
• barmoids, (soir)
• suiteurs, busboy
Se présenter en personne au: 500 rue Mc Gill, fax: 514-879-1500 ou info@restaurantwilson.com

RESTAURANT
est à la recherche d'un(e) SERVEUR(EUSE) d'exp. Faxer C.V. 514 284-3575 restaurantmontreal@yahoo.ca

RESTAURANT
recherche serveur(euse)s, commis de suite, sommelier(e), chef, garde-manger et plongeur(euse). Envoyez cv: gestionresto@yahoo.ca

324 IMPRIMERIE
OPÉRATEUR(ES), machine à broder, avec exp. 13 \$/h et +, 450-621-3818

324 IMPRIMERIE
OPÉRATEUR(ES), machine à broder, avec exp. 13 \$/h et +, 450-621-3818

324 IMPRIMERIE
OPÉRATEUR(ES), machine à broder, avec exp. 13 \$/h et +, 450-621-3818

OFFRES D'EMPLOI

LA PRESSE EST ACTUELLEMENT À LA RECHERCHE D'UN

COMMIS À L'ENCAISSEMENT TEMPS PARTIEL (20 HEURES/SEMAINE) JUSQU'EN DÉCEMBRE 2008

Reconnu pour sa qualité et la pertinence de son contenu, le quotidien La Presse offre une couverture et une analyse de l'actualité internationale, nationale et régionale. Avec plus de 800 employés, La Presse propose un cadre de travail stimulant et dynamique. La Presse fait partie de Gesca, une entreprise en plein développement dont les différents filiales publient des quotidiens, notamment La Presse et Le Soleil; des sites web d'information, avec Cyberpresse et ses divisions; de nombreux magazines spécialisés, avec Les Éditions Gesca; ainsi que des livres, avec Les Éditions La Presse et Septembre éditeur; en plus de produire différentes émissions de télévision, avec La Presse Télé.

- LES EXIGENCES
• Diplôme d'études collégiales en techniques administratives;
• Une (1) année d'expérience en comptabilité;
• Bonne connaissance des logiciels de la suite MS Office;
• Bonne communication verbale et écrite;
• Sens de l'organisation, tact, autonomie et débrouillardise.

LA RÉMUNÉRATION
Nous offrons une rémunération des plus concurrentielles. Si vous êtes intéressé(e) à rejoindre notre équipe, faites-nous parvenir votre curriculum vitae :

Service des ressources humaines rhumaines@lapresse.ca

L'emploi du masculin vise essentiellement à alléger le texte. Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, mais seules les personnes sélectionnées feront l'objet d'un suivi.

SERVICES PERSONNELS 400

406 LIGNES DE RENCONTRES
LAVALIFE
Là où les gens cliquent
Appelez maintenant pour rencontrer des centaines de personnes dans la région de Montréal. Spécial des nouveaux venus. 1er achat- 20\$ pour 80 min. 514-908-0900
Introduire le code 100 ou 1-866-522-5282 sans frais. Personnes de 18 ans et +.

420 ACTIVITÉS SOCIALES
CÉLIBATAIRES
WE Fête du travail 29 août au 1er sept. Rétrospective de l'été! Musiciens invités: CoolShot 3 nuits 6 repas A partir de 1465+tx/pers. L'interval +819-326-4069 www.interval.qc.ca

440 ESCORTES RENCONTRES
SHARON 514-237-0166 38 ans 165 lb, lingerie, Plateau au 514-381-9901
DAVID, beau jeune homme 77, XXX, # 1, 514-807-9303
CHARMANT, douce, mature et sensuelle. 514-381-9901

445 STUDIOS DE MASSAGE
MON PLUS grand désir, te combler de plaisir 514-943-0969
25 ans BEAUTÉ de LUXE XX AL'ICI'A 220 56 450-678-8393

VÉHICULES AUTOMOBILES 500

501 CAHIER AUTO
John Scotti
514-735-0555

502 AUTOMOBILES
MERCEDES S430 4matic 04, tout équipé, navigation, 38 000 km 32 999\$ (P6136)
BMW 530i 05, tout équipé, 66 500km 32 595\$ (P6130)
MERCEDES CLK 430, 03, convertible, 77 000 km tout équipé 29 595\$ (P7179)
MERCEDES E500 4matic, 04 familiale, tout équipé 82 000 km 28 595\$ (P6125)
FORD Mustang 07, conv., édition Pony, 14 000 km, équipé. 24 999 \$ (P6128)
GOLF TDI GLS 2006, diesel, tout équipé 61 000 km. 19 999 \$ (P6017)
NISSAN MAXIMA 3.5 SL 06, tout équipé, 28 000 km, 25 999\$ (P6054)
NISSAN VERSA 2007, 4 ptes, aut., 12 999 \$ (P7175) ou envoyer CV: 514-733-9177

503 VÉHICULES 6000 \$ ET MOINS
CHEVROLET Malibu 01, aut., 4 ptes, 134 000 km, a/c, comme neuve. 31605 514-922-3737

SERVICES PERSONNELS 400

420 ACTIVITÉS SOCIALES
CONCOURS MISS ORGANISATION 2008 Resto-Bar L'Assommoir 112 Bermet O. 18 h 30

440 ESCORTES RENCONTRES
SHARON 514-237-0166 38 ans 165 lb, lingerie, Plateau au 514-381-9901
DAVID, beau jeune homme 77, XXX, # 1, 514-807-9303
CHARMANT, douce, mature et sensuelle. 514-381-9901

445 STUDIOS DE MASSAGE
MON PLUS grand désir, te combler de plaisir 514-943-0969

## VÉHICULES AUTOMOBILES

500

# 0024/7

**Assistance routière**

**LA SÉRIE CERTIFIÉE, DES BMW D'OCCASION  
AVEC LES AVANTAGES QUI COMPTENT VRAIMENT.**



**Série Certifiée**  
Véhicule d'occasion

OccasionBMW.ca



**Le plaisir de conduire.**

Trouvez des centaines de modèles sur **OccasionBMW.ca**. Financement à partir de 1 %.

## DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

### INDEX DES DÉCÈS

**AMBROSIO (Di Iorio), Rachele**  
*Laval*  
**ARPIN, Thérèse**  
*St-Eustache*  
**BALAY, Yvonne (née Bognet)**  
*Laval*  
**BASTIEN, Gilles**  
*La Baie*  
**BEAUDETTE, Robert**  
*Vaudreuil-Dorion*  
**BLAIS, Robert**  
*Bréboeuf*  
**BOULANGER, Yvonne**

**BROCHU (née Corriveau), Yvette**  
*Vaudreuil-Dorion*  
**BÉLANGER, René**  
*Montréal*  
**BÉLISLE, Carmelle, O.Ss.R.**

**CANTIN, Jean Pierre**

**DESROSIERS, L'Abbé Ulysse**  
*St-Jérôme*  
**DONALDSON, Robert**  
*St-Lambert*  
**DUBOIS, Raymond**  
*Sainte-Julie*  
**DUPONT, F. Vincent-Ferrier, S.C.**  
*Sherbrooke*  
**DUVAL RENAUD, Madeleine**

**FILTEAU (née Blais), Corinne**  
*Laval*  
**GAUTHIER (née Daoust), Germaine**  
*Sainte-Thérèse*  
**GAUTHIER (née Perron), Solange**  
*Montréal*  
**GAUTHIER, Lise**  
*Granby*  
**HAMEL, Albert C.**  
*Montréal*  
**LALONDE, Charlotte**  
*Laval*  
**LANTHIER, Claude**  
*St-Thérèse*  
**LEFEBVRE (née Paquette), Monique**  
*Montréal*  
**LEMIRE, Guy**  
*Montréal*  
**LUSSIER, Blanche (née Jetté)**  
*Montréal*  
**MIRON, Pierre**  
*Le Gardeur*  
**MORGANTI, Ettore**

**MÉNARD, Jean-Noël**  
*Granby*  
**NADEAU-SÉGUIN, Rachel**  
*Montréal*  
**PIERRE, Marie-Thérèse Wilma**

**RAIL, Stéphane**  
*Joliette*  
**RAYMOND, René**

**ROBILLARD, Ghislain**

**SURPRENANT, Guy**  
*Châteauguay*  
**TESOLIN (BOULÉ), Monique**

*necrologie.cyberpresse.ca*



### Décès

**AMBROSIO (Di Iorio), Rachele**  
**1908 - 2008**

À Laval, le 22 août 2008, à l'âge de 100 ans, est décédée Rachele Ambrosio Di Iorio, épouse de feu Modestino Di Iorio. Elle laisse dans le deuil ses enfants Angelo Antonio, Angelo Raffaele et Giovanni et leurs conjoints, ses petits-enfants Rachele, Lina, Antonietta et Modestino, ses arrière-petits-enfants, plusieurs parents et amis. Exposée au complexe Alfred Dallaire Memoria, 1120, Jean-Talon Est, Montréal

**Alfred Dallaire**  
**MEMORIA**  
514 277.7778  
[www.memoria.ca](http://www.memoria.ca)

le mardi 26 août 2008 de 19 h à 22 h, mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, jeudi à compter de 9 h, suivi des funérailles à 11 h en l'église Notre-Dame-de-la-Défense, 6800, Henri-Julien, et de la inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

**ARPIN, Thérèse**  
**1921 - 2008**

À St-Eustache, le 16 août 2008, à l'âge 86 ans, est décédé monsieur Thérèse Arpin époux de madame Rita Giroux. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Serge (Diane), feu Jacques et Yves (Nancy), ses petits-enfants Alexandra, Pascale, Virginie et Christina, Azélie et Adeline ainsi qu'autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Alfred Dallaire Memoria, Mausolée St-Martin, 2159, boul. St-Martin Est, Laval

**Alfred Dallaire**  
**MEMORIA**  
514 277.7778  
[www.memoria.ca](http://www.memoria.ca)

le samedi 30 août à compter de 13 h 30. Une liturgie de la parole sera célébrée à la chapelle à 16 h. Vos témoignages de sympathie peuvent s'exprimer par des dons à la Fondation de l'hôpital de St-Eustache.



**BEAUDETTE, Robert**  
**1940 - 2008**

C'est avec un immense accroc au coeur que nous vous informons du décès de M. Robert BeauDETTE, à Vaudreuil-Dorion, ce 24 août 2008, à l'âge de 68 ans.

Il laisse dans une grande peine son épouse Pierrette Labonté, ses enfants Catheryne (Marc) et Éric (Monique), ses petits-enfants Loriane, Virginie, Sophie et Maxime, sa maman Rachel Cantin, ses soeurs Raymonde (Robert) et Christine (Yvan), son frère Jean (Jocelyne), ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et nombreux amis.

Il rejoint son papa Raymond-Pierre et sa soeur Jacquelyne. La famille recevra les condoléances aux

**Résidences funéraires**  
**F. Aubry et Fils inc.**  
**28, Saint-Michel, Vaudreuil-Dorion**  
**450-455-3131**

le mercredi 27 août 2008 de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Les funérailles auront lieu en l'église Saint-Michel, 414, avenue St-Charles, Vaudreuil-Dorion, ce jeudi 28 août 2008 à 11 heures. Des dons à la Fondation des soins de santé de Vaudreuil-Soulanges ou à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés.

**503 VÉHICULES 6000 \$ ET MOINS**

**FORD** Escort fam. '98, aut. 139 000 km, seul proprio, 2595\$ Auto Lavigne, 514-928-5327

**PONTIAC** Sunfire, 04, 105 000 km, man. gris foncé/gris, anti-rouille, 1 seul proprio, très propre, 5800 \$ nég. 514-364-1464.

**SAAB** 9-5 2000, toit ouvrant, man., c.d., très propre, pneus neufs, 5800\$ 514-951-6240

**TOYOTA** Echo, 02, noire, 4 portes, manuelle, 69,000 km, propre, 5,750 \$ 514-255-1203

**504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES**

**BMW X5** 02, 4.4L, argent métallique, 98 000 km, impéc, prix à discuter. 514-392-4943

**DODGE Grand Caravan SE** 2004 minifourgonnette, aut. amande/beige, seulement 33 915 km. Spécial 9 995 \$ Stock : 899260 514 256-5092 occasionlonguepointe.com

**DODGE RAM 3500** allongé 02, 5.2 l, 64 000 km, 8 pneus, 9000 \$ 450-465-7171

**FORD** Ranger Edge 2003, 73 000 km, man. V6, mags 17 po, prêt pour tirer tente-roulotte 3000 lb, 9950 \$, 514-365-9893.

**HONDA ELEMENTY4X4** 2006 tout équipé, a/c, aut., transmission intégrale, jantes en aluminium, 19 021 mi. 22 995 \$ Stock : US71 514-875-4626 1-888-880-7079 www.hondasaintjean.com

**HONDA PILOT EX-L** 2007 tout équipé, aut., cuir, GPS, caméra de recul, marche-pied, 38 733 km, 29 500 \$ Stock : 290 514-875-4626 1-888-880-7079 www.hondasaintjean.com

**600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS**

**667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS**

**MOTORISÉ B +**, 2005, 21 pi, 24 500 km, s/bains fermée, gros frigo, 43 500 \$ 450-361-1730.

**MOTORISÉ triple E** Regency 1987, moteur refait à neuf, mec. A1, impéc., ventrie rapide, 13 500 \$ 450-475-7770

### AVIS LÉGAUX

#### APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

La Presse se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

### AVIS LÉGAUX

#### APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS



**APPELS D'OFFRES**

**LOT 16A - PORTES, CADRES ET QUINCAILLERIE**

**LOT 23B - SYSTÈMES INTÉRIEURS, CLOISONS ET PLAFONDS**

**Projet de construction**  
CASINO DE MONT-TREMBLANT

Les entrepreneurs peuvent obtenir de l'information sur les appels d'offres en visitant le site Internet de l'entreprise : [www.casiloc.com](http://www.casiloc.com)

### AVIS PUBLIC

**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE MONTRÉAL (STM)**

**PROCHAINE ASSEMBLÉE ORDINAIRE PUBLIQUE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

**Le mercredi 3 septembre 2008 - 17 h 30**

Siège social de la STM, 800 de la Gauchetière Ouest, 8<sup>e</sup> étage, salle 8200, Portail Nord-Est, Montréal.

Une période de questions est prévue pour le public au début de l'assemblée. Les personnes désirant poser une question doivent s'inscrire dans les **15 minutes** précédant le début de l'assemblée.

Christian Portelance  
Secrétaire général adjoint



### APPEL D'OFFRES

**Projet : Rechapage de pneus pour autobus**

**Dossier : P08-027**

**Ouverture : Le 12 septembre 2008 à 14 h 00 (heure locale)**



Document disponible au coût de cinquante dollars (50\$) (argent comptant ou chèque visé) non remboursable, à compter du mercredi 27 août 2008 à 13 h 30, au Service des achats du RTL, 1150, boul. Marie-Victorin, Longueuil.

Un cautionnement de soumission est requis pour soumissionner.

Pour informations, s'adresser au (450) 442-8600 poste 8634.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au jeudi de 8h30 à 16h30 et le vendredi de 8h30 à 15h00.



**Réseau de transport de Longueuil**

[rtl-longueuil.qc.ca](http://rtl-longueuil.qc.ca)

### APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise : [www.hydroquebec.com/soumissionnez](http://www.hydroquebec.com/soumissionnez) ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 840-4903  
Extérieur : 1 800 324-1759

### APPEL D'OFFRES

**LOT 00-100 TRAVAUX ÉLECTRIQUES POUR UNITÉS D'ALIMENTATION STATIQUE SANS COUPEURE**

**PROJET**  
MANMTL-08-08  
CASINO DE MONTRÉAL

Les entrepreneurs peuvent obtenir de l'information sur l'appel d'offres en visitant le site internet de l'entreprise : [www.casiloc.com](http://www.casiloc.com)

### APPEL D'OFFRES

**3A-1721-8-077**

*Service de répartiteurs et préposés - Centre d'appels d'urgence aux aéroports internationaux de Montréal-Trudeau et de Montréal-Mirabel.*

Les soumissionnaires peuvent obtenir plus d'informations sur cet appel d'offres en visitant le site Internet d'ADM : [www.admtl.com](http://www.admtl.com)

### APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise : [www.hydroquebec.com/soumissionnez](http://www.hydroquebec.com/soumissionnez) ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 840-4903  
Extérieur : 1 800 324-1759

### APPEL D'OFFRES

**LOT 00-100 TRAVAUX ÉLECTRIQUES POUR UNITÉS D'ALIMENTATION STATIQUE SANS COUPEURE**

**PROJET**  
MANMTL-08-08  
CASINO DE MONTRÉAL

Les entrepreneurs peuvent obtenir de l'information sur l'appel d'offres en visitant le site internet de l'entreprise : [www.casiloc.com](http://www.casiloc.com)

### APPEL D'OFFRES

**3A-1721-8-077**

*Service de répartiteurs et préposés - Centre d'appels d'urgence aux aéroports internationaux de Montréal-Trudeau et de Montréal-Mirabel.*

Les soumissionnaires peuvent obtenir plus d'informations sur cet appel d'offres en visitant le site Internet d'ADM : [www.admtl.com](http://www.admtl.com)

### BÉLANGER, René

À Montréal, à l'âge de 92 ans, est décédé, dans son sommeil, René Bélanger, né dans la paroisse de Saint-Jean-de-Dieu (Bas-du-Fluve, Québec) le 21 mars 1916. Époux de Thérèse (Bélangier) décédée le 29 mars 2002, il laisse dans le deuil ses fils François (Madeleine Bigotaud) et Luc (Sylvie Tremblay), ses petits-enfants Colin, Coralie, Jean-François, Martine, Mélinda, Nicolas et Pierre-Luc, et ses soeurs Béatrice, Dorice et Rita. Selon ses volontés, son corps sera incinéré; une réunion de prière sera tenue au salon funéraire Alfred Dallaire Memoria, 1120, Jean-Talon Est

**Alfred Dallaire**  
**MEMORIA**  
514 277.7778  
[www.memoria.ca](http://www.memoria.ca)

le samedi 30 août 2008 de 13 à 17 heures suivi d'une réunion de prière à 17 heures. Au lieu de fleurs, un don à la Fondation de l'hôpital Jean-Talon serait apprécié.

### BÉLISLE, Carmelle, O.Ss.R.

Le 25 août 2008, au Monastère des Moniales Rédemptoristes, est décédée à l'âge de 87 ans, Soeur Carmelle Bélisle.

Née à Saint-Camille de Wolfe, le 11 juin 1921, elle était la fille de feu Roméo Bélisle et de feu Arthémise Lozier. Entrée au monastère le 6 décembre 1969, elle fait profession le 2 février 1971.

Outre sa communauté, elle laisse dans le deuil sa belle-soeur Lucille H. Bélisle, son neveu et sa nièce Anita Bélisle et Pierre Lawrence, ses nièces Monique B. Pellerin, Marthe Lawrence et son neveu André Bélisle ainsi que tous ses autres neveux et nièces.

Elle sera exposée dans la chapelle du monastère le 28 août et le soir, une paraliturgie aura lieu à 19 h 30. Parents et amis sont invités à se joindre à la communauté pour cette célébration.

Les funérailles auront lieu le vendredi 29 août à 14 h. L'inhumation suivra au cimetière du Monastère. Il est suggéré de ne pas envoyer de fleurs. Tout don offert au Monastère sera versé comme honoraires de messes pour le repos de l'âme de la défunte.

**Les Moniales Rédemptoristes**  
**115, chemin de la Côte St-Louis Ouest**  
**Sainte-Thérèse (Québec) J7E 2H8**  
**Tél.: 450-435-7188 ou 7935**

### BASTIEN, Gilles

À La Baie, à l'âge de 58 ans, est décédé subitement monsieur Gilles Bastien, époux de Sylvie Latreille, père de Carolyne (François Gendron) et Michel (Jennifer Christensen), papi de Léa et Victor Gendron. Il était le fils bien-aimé de feu Marcel Bastien et Jeannette Beaudoin, le frère de Marie-Andrée (Pierre Laflamme) et Serge (Suzanne Brunet), le beau-frère de Jean-Denis Latreille, Pierre Latreille (Suzanne Zummo) et Christian Latreille. Il est le parrain de Simon Latreille et il laisse dans le deuil ses chers neveux et nièces. Outre sa famille, il laisse derrière lui ses amis, ses voisins de la rue Pilon et ses collègues de travail qui l'ont côtoyé chez Digital, Compaq, Hewlett Packard et FGT. La famille sera au

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
*Réseau Dignité*  
**4525, chemin de la Côte-des-Neiges**  
**Montréal**

le vendredi 29 août 2008, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h pour recevoir les condoléances. Les funérailles auront lieu le samedi 30 août 2008, à 11 h, à l'église Saint-Germain d'Outremont 28, avenue Vincent d'Indy à Montréal et seront présidées par Monseigneur Charles Valois, évêque émérite du diocèse de Saint-Jérôme. La famille remercie sincèrement les amis et voisins du Saguenay pour leur sollicitude et leur présence. À la mémoire et à la demande de Gilles, le fonds Gilles Bastien est créé en partenariat avec l'Institut de pastorale des Dominicains (2715, chemin de la Côte Ste-Catherine à Montréal), centre universitaire, pour poursuivre la complicité qu'il partageait avec Sylvie pour son travail. Au lieu de fleurs, des dons au fonds Gilles Bastien seraient appréciés. Des enveloppes seront disponibles sur place et à l'église.

### BASTIEN, Gilles

À La Baie, à l'âge de 58 ans, est décédé subitement monsieur Gilles Bastien, époux de Sylvie Latreille, père de Carolyne (François Gendron) et Michel (Jennifer Christensen), papi de Léa et Victor Gendron. Il était le fils bien-aimé de feu Marcel Bastien et Jeannette Beaudoin, le frère de Marie-Andrée (Pierre Laflamme) et Serge (Suzanne Brunet), le beau-frère de Jean-Denis Latreille, Pierre Latreille (Suzanne Zummo) et Christian Latreille. Il est le parrain de Simon Latreille et il laisse dans le deuil ses chers neveux et nièces. Outre sa famille, il laisse derrière lui ses amis, ses voisins de la rue Pilon et ses collègues de travail qui l'ont côtoyé chez Digital, Compaq, Hewlett Packard et FGT. La famille sera au

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
*Réseau Dignité*  
**4525, chemin de la Côte-des-Neiges**  
**Montréal**

le vendredi 29 août 2008, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h pour recevoir les condoléances. Les funérailles auront lieu le samedi 30 août 2008, à 11 h, à l'église Saint-Germain d'Outremont 28, avenue Vincent d'Indy à Montréal et seront présidées par Monseigneur Charles Valois, évêque émérite du diocèse de Saint-Jérôme. La famille remercie sincèrement les amis et voisins du Saguenay pour leur sollicitude et leur présence. À la mémoire et à la demande de Gilles, le fonds Gilles Bastien est créé en partenariat avec l'Institut de pastorale des Dominicains (2715, chemin de la Côte Ste-Catherine à Montréal), centre universitaire, pour poursuivre la complicité qu'il partageait avec Sylvie pour son travail. Au lieu de fleurs, des dons au fonds Gilles Bastien seraient appréciés. Des enveloppes seront disponibles sur place et à l'église.

### BASTIEN, Gilles

À La Baie, à l'âge de 58 ans, est décédé subitement monsieur Gilles Bastien, époux de Sylvie Latreille, père de Carolyne (François Gendron) et Michel (Jennifer Christensen), papi de Léa et Victor Gendron. Il était le fils bien-aimé de feu Marcel Bastien et Jeannette Beaudoin, le frère de Marie-Andrée (Pierre Laflamme) et Serge (Suzanne Brunet), le beau-frère de Jean-Denis Latreille, Pierre Latreille (Suzanne Zummo) et Christian Latreille. Il est le parrain de Simon Latreille et il laisse dans le deuil ses chers neveux et nièces. Outre sa famille, il laisse derrière lui ses amis, ses voisins de la rue Pilon et ses collègues de travail qui l'ont côtoyé chez Digital, Compaq, Hewlett Packard et FGT. La famille sera au

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
*Réseau Dignité*  
**4525, chemin de la Côte-des-Neiges**  
**Montréal**

le vendredi 29 août 2008, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h pour recevoir les condoléances. Les funérailles auront lieu le samedi 30 août 2008, à 11 h, à l'église Saint-Germain d'Outremont 28, avenue Vincent d'Indy à Montréal et seront présidées par Monseigneur Charles Valois, évêque émérite du diocèse de Saint-Jérôme. La famille remercie sincèrement les amis et voisins du Saguenay pour leur sollicitude et leur présence. À la mémoire et à la demande de Gilles, le fonds Gilles Bastien est créé en partenariat avec l'Institut de pastorale des Dominicains (2715, chemin de la Côte Ste-Catherine à Montréal), centre universitaire, pour poursuivre la complicité qu'il partageait avec Sylvie pour son travail. Au lieu de fleurs, des dons au fonds Gilles Bastien seraient appréciés. Des enveloppes seront disponibles sur place et à l'église.

### BASTIEN, Gilles

À La Baie, à l'âge de 58 ans, est décédé subitement monsieur Gilles Bastien, époux de Sylvie Latreille, père de Carolyne (François Gendron) et Michel (Jennifer Christensen), papi de Léa et Victor Gendron. Il était le fils bien-aimé de feu Marcel Bastien et Jeannette Beaudoin, le frère de Marie-Andrée (Pierre Laflamme) et Serge (Suzanne Brunet), le beau-frère de Jean-Denis Latreille, Pierre Latreille (Suzanne Zummo) et Christian Latreille. Il est le parrain de Simon Latreille et il laisse dans le deuil ses chers neveux et nièces. Outre sa famille, il laisse derrière lui ses amis, ses voisins de la rue Pilon et ses collègues de travail qui l'ont côtoyé chez Digital, Compaq, Hewlett Packard et FGT. La famille sera au

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
*Réseau Dignité*  
**4525, chemin de la Côte-des-Neiges**  
**Montréal**

le vendredi 29 août 2008, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h pour recevoir les condoléances. Les funérailles auront lieu le samedi 30 août 2008, à 11 h, à l'église Saint-Germain d'Outremont 28, avenue Vincent d'Indy à Montréal et seront présidées par Monseigneur Charles Valois, évêque émérite du diocèse de Saint-Jérôme. La famille remercie sincèrement les amis et voisins du Saguenay pour leur sollicitude et leur présence. À la mémoire et à la demande de Gilles, le fonds Gilles Bastien est créé en partenariat avec l'Institut de pastorale des Dominicains (2715, chemin de la Côte Ste-Catherine à Montréal), centre universitaire, pour poursuivre la complicité qu'il partageait avec Sylvie pour son travail. Au lieu de fleurs, des dons au fonds Gilles Bastien seraient appréciés. Des enveloppes seront disponibles sur place et à l'église.

### BASTIEN, Gilles

À La Baie, à l'âge de 58 ans, est décédé subitement monsieur Gilles Bastien, époux de Sylvie Latreille, père de Carolyne (François Gendron) et Michel (Jennifer Christensen), papi de Léa et Victor Gendron. Il était le fils bien-aimé de feu Marcel Bastien et Jeannette Beaudoin, le frère de Marie-Andrée (Pierre Laflamme) et Serge (Suzanne Brunet), le beau-frère de Jean-Denis Latreille, Pierre Latreille (Suzanne Zummo) et Christian Latreille. Il est le parrain de Simon Latreille et il laisse dans le deuil ses chers neveux et nièces. Outre sa famille, il laisse derrière lui ses amis, ses voisins de la rue Pilon et ses collègues de travail qui l'ont côtoyé chez Digital, Compaq, Hewlett Packard et FGT. La famille sera au

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
*Réseau Dignité*  
**4525, chemin de la Côte-des-Neiges**  
**Montréal**

le vendredi 29 août 2008, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h pour recevoir les condoléances. Les funérailles auront lieu le samedi 30 août 2008, à 11 h, à l'église Saint-Germain d'Outremont 28, avenue Vincent d'Indy à Montréal et seront présidées par Monseigneur Charles Valois, évêque émérite du diocèse de Saint-Jérôme. La famille remercie sincèrement les amis et voisins du Saguenay pour leur sollicitude et leur présence. À la mémoire et à la demande de Gilles, le fonds Gilles Bastien est créé en partenariat avec l'Institut de pastorale des Dominicains (2715, chemin de la Côte Ste-Catherine à Montréal), centre universitaire, pour poursuivre la complicité qu'il partageait avec Sylvie pour son travail. Au lieu de fleurs, des dons au fonds Gilles Bastien seraient appréciés. Des enveloppes seront disponibles sur place et à l'église.

### BASTIEN, Gilles

À La Baie, à l'âge de 58 ans, est décédé subitement monsieur Gilles Bastien, époux de Sylvie Latreille, père de Carolyne (François Gendron) et Michel (Jennifer Christensen), papi de Léa et Victor Gendron. Il était le fils bien-aimé de feu Marcel Bastien et Jeannette Beaudoin, le frère de Marie-Andrée (Pierre Laflamme) et Serge (Suzanne Brunet), le beau-frère de Jean-Denis Latreille, Pierre Latreille (Suzanne Zummo) et Christian Latreille. Il est le parrain de Simon Latreille et il laisse dans le deuil ses chers neveux et nièces. Outre sa famille, il laisse derrière lui ses amis, ses voisins de la rue Pilon et ses collègues de travail qui l'ont côtoyé chez Digital, Compaq, Hewlett Packard et FGT. La famille sera au

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
*Réseau Dignité*  
**4525, chemin de la Côte-des-Neiges**  
**Montréal**

le vendredi 29 août 2008, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h pour recevoir les condoléances. Les funérailles auront lieu le samedi 30 août 2008, à 11 h, à l'église Saint-Germain d'Outremont 28, avenue Vincent d'Indy à Montréal et seront présidées par Monseigneur Charles Valois, évêque émérite du diocèse de Saint-Jérôme. La famille remercie sincèrement les amis et voisins du Saguenay pour leur sollicitude et leur présence. À la mémoire et à la demande de Gilles, le fonds Gilles Bastien est créé en partenariat avec l'Institut de pastorale des Dominicains (2715, chemin de la Côte Ste-Catherine à Montréal), centre universitaire, pour poursuivre la complicité qu'il partageait avec Sylvie pour son travail. Au lieu de fleurs, des dons au fonds Gilles Bastien seraient appréciés. Des enveloppes seront disponibles sur place et à l'église.

### BASTIEN, Gilles

À La Baie, à l'âge de 58 ans, est décédé subitement monsieur Gilles Bastien, époux de Sylvie Latreille, père de Carolyne (François Gendron) et Michel (Jennifer Christensen), papi de Léa et Victor Gendron. Il était le fils bien-aimé de feu Marcel Bastien et Jeannette Beaudoin, le frère de Marie-Andrée (Pierre Laflamme) et Serge (Suzanne Brunet), le beau-frère de Jean-Denis Latreille, Pierre Latreille (Suzanne Zummo) et Christian Latreille. Il est le parrain de Simon Latreille et il laisse dans le deuil ses chers neveux et nièces. Outre sa famille, il laisse derrière lui ses amis, ses voisins de la rue Pilon et ses collègues de travail qui l'ont côtoyé chez Digital, Compaq, Hewlett Packard et FGT. La famille sera au

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
*Réseau Dignité*  
**4525, chemin de la Côte-des-Neiges**  
**Montréal**

le vendredi 29 août 2008, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h pour recevoir les condoléances. Les funérailles auront lieu le samedi 30 août 2008, à 11 h, à l'église Saint-Germain d'Outremont 28, avenue Vincent d'Indy à Montréal et seront présidées par Monseigneur Charles Valois, évêque émérite du diocèse de Saint-Jérôme. La famille remercie sincèrement les amis et voisins du Saguenay pour leur sollicitude et leur présence. À la mémoire et à la demande de Gilles, le fonds Gilles Bastien est créé en partenariat avec l'Institut de pastorale des Dominicains (2715, chemin de la Côte Ste-Catherine à Montréal), centre universitaire, pour poursuivre la complicité qu'il partageait avec Sylvie pour son travail. Au lieu de fleurs, des dons au fonds Gilles Bastien seraient appréciés. Des enveloppes seront disponibles sur place et à l'église.

### BASTIEN, Gilles

À La Baie, à l'âge de 58 ans, est décédé subitement monsieur Gilles Bastien, époux de Sylvie Latreille, père de Carolyne (François Gendron) et Michel (Jennifer Christensen), papi de Léa et Victor Gendron. Il était le fils bien-aimé de feu Marcel Bastien et Jeannette Beaudoin, le frère de Marie-Andrée (Pierre Laflamme) et Serge (Suzanne Brunet), le beau-frère de Jean-Denis Latreille, Pierre Latreille (Suzanne Zummo) et Christian Latreille. Il est le parrain de Simon Latreille et il laisse dans le deuil ses chers neveux et nièces. Outre sa famille, il laisse derrière lui ses amis, ses voisins de la rue Pilon et ses collègues de travail qui l'ont côtoyé chez Digital, Compaq, Hewlett Packard et FGT. La famille sera au

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
*Réseau Dignité*  
**4525, chemin de la Côte-des-Neiges**  
**Montréal**

le vendredi 29 août 2008, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h pour recevoir les condoléances. Les funérailles auront lieu le samedi 30 août 2008, à 11 h, à l'église Saint-Germain d'Outremont 28, avenue Vincent d'Indy à Montréal et seront présidées par Monseigneur Charles Valois, évêque émérite du diocèse de Saint-Jérôme. La famille remercie sincèrement les amis et voisins du Saguenay pour leur sollicitude et leur présence. À la mémoire et à la demande de Gilles, le fonds Gilles Bastien est créé en partenariat avec l'Institut de pastorale des Dominicains (2715, chemin de la Côte Ste-Catherine à Montréal), centre universitaire, pour poursuivre la complicité qu'il partageait avec Sylvie pour son travail. Au lieu de fleurs, des dons au fonds Gilles Bastien seraient appréciés. Des enveloppes seront disponibles sur place et à l'église.

SOUSSIONS PUBLIQUES

Appels d'offres

Service des affaires corporatives

3580759A

3580759A

3580759A

3580759A

3580759A

# DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS



**BLAIS, Robert**  
1949 - 2008

À Brébeuf, mercredi le 20 août 2008, est décédé Robert Blais, fils de Paul et Suzanne Blais. Outre ses parents, il laisse dans le deuil son frère, Luc (Diane), celle qui a partagé sa vie, Céline Flahault, son neveu, Frédéric Lacoursière, ainsi que de nombreux amis.

La famille recevra les condoléances au complexe Alfred Dallaire Memoria, 4231, boul. Saint-Laurent (coin Rachel), Montréal

## MEMORIA

514 277.7778

**www.memoria.ca**  
Service de voiturier

Le vendredi 29 août de 14 h à 17 h et de 18 h 30 à 22 h. Un hommage aura lieu à 19 h. Au lieu de fleurs, des dons à l'Institut de Cardiologie de Montréal seraient appréciés.

## BOUTANGER, Yvonne

C'est avec regret que nous vous annonçons le décès de Yvonne Boutanger, survenue le 17 août 2008.

Elle laisse dans le deuil parents et amis.



**www.serenia.ca**  
Marc Légaré, président

## BROCHU (née Corriveau), Yvette

De Vaudreuil-Dorion, le 24 août 2008, à l'âge de 84 ans, est décédée madame Yvette Corriveau. Elle laisse dans le deuil son époux Téléphore Brochu, ses enfants Germain (Françoise), Louise, Rose, Cécile, Suzanne (Roger), Hélène, treize petits-enfants et ses quatre arrière-petits-enfants, plusieurs frères et sœurs ainsi que beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Exposée à la

### Résidence funéraire

**F. Aubry et fils inc.**

**28, St-Michel, Vaudreuil-Dorion**  
450-455-3131

Les funérailles auront lieu le samedi 30 août 2008 à 13 h 30, en l'église Très Ste-Trinité de Vaudreuil-Dorion. Inhumation au cimetière St-Jean-Baptiste de Vaudreuil-Dorion. Heures des visites: vendredi de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Ouverture samedi dès 12 h 30. Des dons à la Fondation L'Actuel seraient grandement appréciés.



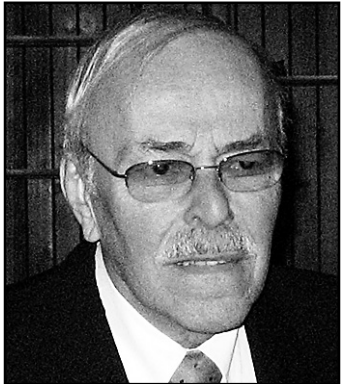
**CANTIN, Jean Pierre**

Est décédé paisiblement le vendredi 22 août 2008, à l'âge de 66 ans. Jean-Pierre était le père affectueux de Chantal (Sherif Karama) de Montréal et d'Alexandre (Loth Oca) de Gatineau. Il manquera énormément à son ex-épouse Lise Trépanier, à sa chère amie Barbara Fanning et à plusieurs de ses précieux amis et parents. Pour célébrer la vie de Jean-Pierre, une rencontre réunissant sa famille et ses amis aura lieu le dimanche 31 août 2008 à 11 h au

### Salon funéraire Whelan

**515, rue Cooper (entre Lyon et Bay)**  
Ottawa, ON, K1R 5J1

Une réception et un moment de partage suivront. Au lieu de fleurs, des dons en sa mémoire à la Fondation des maladies du cœur seraient grandement appréciés par la famille.



**DESROSIERS, L'Abbé Ulysse**  
1930 - 2008

À la maison de soins palliatifs de la rivière du nord à St-Jérôme, le 20 août 2008, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Ulysse Desrosiers.

Il a fait ses études classiques au Collège Sainte-Marie et est demeuré toujours actif au sein de l'Association des anciens de Sainte-Marie.

Ordonné en 1955, il a exercé son ministère dans diverses paroisses de Montréal. Il est retourné aux études en 1959 à l'Université Catholique de Washington et à son retour, a fondé le Centre de consultation matrimonial à la demande du Cardinal Léger. Il a travaillé également au C.S.S.M.M. auprès des personnes déficientes intellectuelles. À sa retraite, il a exercé son ministère à la Paroisse Saint-Sauveur-des-monts. Il a continué ainsi durant 15 ans avec enthousiasme et bonheur avec la communauté à la chapelle St-Bernard (Sainte-Adèle).

Il laisse dans le deuil sa sœur Arlette, son frère Gleason (Thérèse Brisebois), son neveu Clément (Françoise Dubois); sa nièce Chantal; son arrière-nièce Marianne ainsi que Gerry son ami de longue date.

À sa demande, il ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu à la chapelle St-Bernard de Sainte-Marguerite (sortie 69 de l'autoroute 15 nord, 1720, Chemin Pierre Péladeau) le jeudi 28 août 2008 à 14 h.

Vous pouvez vous joindre à nous à compter de 12 h 30, soit avant la célébration de la messe. L'inhumation aura lieu dans l'intimité à une date ultérieure.

Nous tenons à remercier chaleureusement l'équipe médicale et bénévole de la maison de soins palliatifs de la rivière du nord pour sa compétence et son grand dévouement. Au lieu des fleurs, votre sympathie peut se traduire par des messes, des dons à la maison de soins palliatifs (formulaires disponibles à l'église) ou tout autre organisme de votre choix.

Direction :  
Maison funéraire Trudel

## DONALDSON, Robert

1954 - 2008

À St-Lambert, le 23 août 2008, à l'âge de 54 ans, est décédé monsieur Robert Donaldson, conjoint de madame Jocelyne Therrien. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses parents et sa sœur Louise. Il laisse également plusieurs autres parents et amis. La famille vous accueillera au complexe funéraire



**YVES LÉGARÉ**  
Alfred Dallaire

7200, boul. Newman, LaSalle  
www.adyl.com • 514.595.1500

le samedi 30 août 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Une réunion de prières sera célébrée ce même jour, à 20 h, en la chapelle du complexe.

## DUBOIS, Raymond

1923 - 2008

À Longueuil, le 25 août 2008, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Raymond Dubois, ancien directeur de banque (BNC).

Il laisse dans le deuil ses enfants, Diane (Jean-Yves), Michel (Betty), feu Anne-Marie et Philippe, ses sept petits-enfants et ses deux arrière-petites-filles, ses frères Léopold, Jean-Marie et Jacques, ses sœurs Jacqueline, Janine et Anita, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille recevra vos condoléances au :



**1734, rue Principale, Sainte-Julie**  
(Québec) J3E 1W7

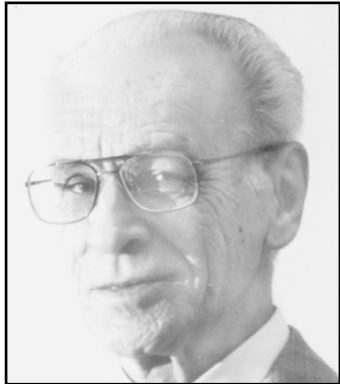
Téléphone : (450) 467-4780

Télécopieur : (450) 467-9468

Courriel : [salon.demers@sympatico.ca](mailto:salon.demers@sympatico.ca) le vendredi 29 août 2008 dès 10 h. Les funérailles suivront en l'église Sainte-Julie, 1686, rue Principale, Sainte-Julie à 14 h.

La famille désire remercier tout le personnel du 3e B du CHSLD Chevaliers de Lévis de Longueuil pour leurs bons soins.

Des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés.



**DUPONT, F. Vincent-Ferrier, S.C.**  
(Frère Fortuné)

1921 - 2008

Au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS), le 25 août 2008, est décédé le frère Vincent-Ferrier Dupont (Frère Fortuné), de la communauté des Frères du Sacré-Coeur. Il était âgé de 87 ans et 4 mois dont 70 ans de vie religieuse. Fils de feu monsieur Omer Dupont et de feu dame Yvonne Lortie de Lachine.

Outre ses confrères religieux, le frère Vincent-Ferrier laisse dans le deuil ses sœurs Olive et Carmen (feu Omer Pilon), sa belle-sœur Claire Charlebois (feu Gaétan), ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les membres de la communauté et de la famille recevront les condoléances au

### Mont-Sacré-Coeur

**210, rue Denison Est**

Granby

Tél. : 450-372-5848

Télex : 450-372-1148

Courriel : [adm@fsc-canada.org](mailto:adm@fsc-canada.org)

ou [montsc@videotron.ca](mailto:montsc@videotron.ca)

le jeudi 28 août de 19 à 21 h 30 et le vendredi 29 août à compter de 13 h, jusqu'à l'eucharistie d'adieu qui sera célébrée à 16 h au même endroit, suivie de la crémation. L'inhumation au cimetière de la communauté aura lieu à une date ultérieure.

La direction des funérailles a été confiée au

### Complexe funéraire Girardot et Ménard

**470, rue Dufferin, Granby**

Tél. : 450-372-4498

[complexe@girardot-menard.com](mailto:complexe@girardot-menard.com)



**DUVAL RENAUD, Madeleine**

Paisiblement, le dimanche 24 août 2008, à l'âge de 87 ans, est décédée Madeleine Duval Renaud, épouse de feu Maurice Renaud. Elle laisse dans le deuil ses enfants Lise (Yves), Robert (Suzanne), Francine (Henri), Louise (Robert) et Line (René) ainsi que sa sœur Eva, tous ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, parents et amis.

La famille recevra les condoléances à l'église de Saint-Hubert (5310, chemin Chambly à Saint-Hubert) le vendredi 29 août 2008 dès 10 h. La cérémonie suivra à 11 h.

Au lieu de fleurs, un don à la Fondation de l'Hôpital Charles-Lemoyne serait apprécié.



**FILTEAU (née Blais), Corinne**

1909 - 2008

À Laval, le 23 août 2008, à l'âge de 98 ans et 10 mois, est décédée Madame Corinne Blais, épouse de feu Albert Filteau.

Elle laisse dans le deuil ses fils: Normand (Gisèle Fréchette), Maurice (Suzie Flamand), Jean (Louise Gonthier) et sa fille Louise (Serge Melanson), ses cinq petits-enfants: Martin, Sylvie, Éric, Simon et Isabelle, ses trois arrière-petits-fils: Zacharie, Samuel et Benjamin, ses frères Guy Blais (Murielle Audet) et Gaston Blais ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La famille recevra les condoléances le samedi 30 août 2008, de 11 h à midi au Complexe funéraire Urgel Bourgie, 1255, avenue Beaumont (entre l'Acadie et Rockland), Ville Mont Royal

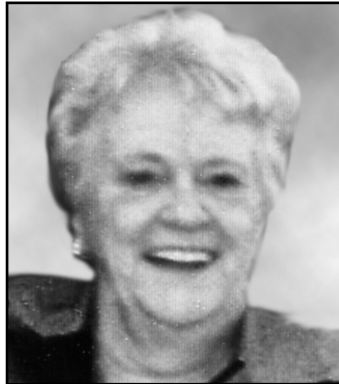
### URGEL BOURGIE

514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

**www.urgelbourgjie.com**

Suivra la liturgie de la Parole à midi en la chapelle du complexe. Une messe commémorative sera célébrée plus tard.



**GAUTHIER, Lise**  
1924 - 2008

À Granby, le 26 août 2008, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lise Gauthier, fille de feu Ovila Gauthier et de feu Pamela Arcouette, demeurant à Roxton-Falls.

Elle était la cousine de Serge Enesco (Pierrette Groulx), feu Bernard Légaré (Paulette Brault), Gisèle Enesco (feu Jean-Paul Soucy), Jeannine Enesco (Pierre Duhaime) et l'amie de Marcel et Desneiges Gagné. La liturgie de la Parole aura lieu le samedi 30 août 2008 à 11 heures, en la chapelle du:



**60, boul. Pie IX, Granby, Qc**

tél: 450-777-1414 télex: 450-777-0999

**www.lesieur.ca**

Affilié à la C.T.Q.

suivie de la mise en place au Columbarium Le Seigneur. Ouverture à 10 heures, samedi, journée de la cérémonie.



**GAUTHIER (née Daoust), Germaine**

À Sainte-Thérèse, le 25 août 2008, à l'âge de 78 ans et 10 mois, est décédée madame Germaine Daoust, épouse de feu Renaud Gauthier, entourée de l'amour des siens.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Sylvie Chartrand), Lise (Jacques Béland), Claire (Pierre Dufresne) et Monique (Alain Paquette), ses petits-enfants: Maxime, Pascale, Stéphanie, Alexandra, Frédéric, Claudia, Jean-Philippe, Audrey, Andréanne, Julien et Amélie.

Elle laisse également dans le deuil ses sœurs Jeannette Daoust, Thérèse Daoust (Tréfilé Brunet), son frère Germain Daoust (Gyslaine Charbonneau), ses belles-sœurs Juliette Gauthier, Jacqueline Gauthier (Leslie Hoël) et Rachel Gauthier, neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances le mercredi 27 août à compter de 19 h au

### Complexe funéraire Goyer Ltée

**57, rue Turgeon, Ste-Thérèse**

450-473-5934

Les funérailles seront célébrées le vendredi 29 août à 11 h en l'église mère de Sainte-Thérèse, suivies de l'inhumation au cimetière de Ste-Thérèse. Heures de visites: mercredi de 19 h à 22 h, jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi dès 9 h. La famille désire remercier très sincèrement le personnel du 3e étage du Centre Drapeau et Deschambault ainsi que le Dr Jacques Gagné et Dr Lucie Lauzon ainsi que le Dr André Roy pour leur dévouement et leur professionnalisme. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation Drapeau et Deschambault ou à la Fondation québécoise du cancer, seraient appréciés en guise de témoignages de sympathie.



**GAUTHIER (née Perron), Solange**

1921 - 2008

Paisiblement à l'Hôtel-Dieu de Montréal, le 24 août 2008, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Solange Perron, sœur bien-aimée de feu Lucienne, feu Léopold, feu Jean, feu Carmelle, feu Germaine, feu Gabrielle, feu Irène et feu Thérèse, épouse de feu M. Roland Gauthier. Elle laisse dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs Marcelle (feu Georges Archambeault), Georges, Léon (Pierre Carli), André (Marguerite Thibault), Jeannine Pilon (feu Raymond), Monique Trotter (feu Roméo) et Françoise (Roméo Jean), ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis. La famille vous accueillera au complexe Alfred Dallaire Memoria, 12415, Sherbrooke Est, P.A.T.

### Alfred Dallaire

## MEMORIA

514 277.7778

**www.memoria.ca**

le vendredi 29 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 30 août dès 9 h au salon. Les funérailles seront célébrées en l'église Ste-Marthe, 7580, boul. Gouin Est à 11 h suivies de l'inhumation au cimetière Repos St-François d'Assise. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



**HAMEL, Albert C.**  
1918 - 2008

À Montréal, le 26 août 2008, à l'âge de 90 ans, est décédé Albert C. Hamel, époux de Madeleine Charpentier.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Francine, Robert (Isabelle) et Line (Réjean), ses petits-enfants Mylie, Katie, Marie, Dominique et Louis-Philippe, son arrière-petit-fils Olivier, son frère Jean-Louis, autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Urgel Bourgie, 3955, Côte-de-Liesse, ville St-Laurent

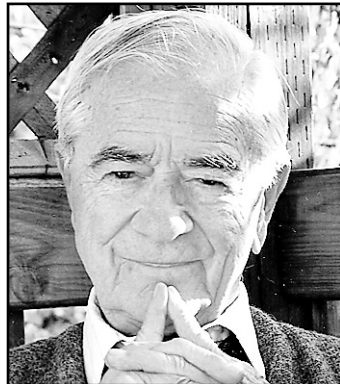
### URGEL BOURGIE

514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

### www.urgelbourgjie.com

le vendredi 29 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 20 h en la chapelle du complexe. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Sacré-Coeur seraient appréciés.



La famille Raymond a le regret de vous faire part du décès de M.

### RAYMOND, René

1917 - 2008

Décédé, le dimanche 24 août 2008, à l'âge de 91 ans. Il était l'époux bien-aimé de Gisèle Raymond (née Chapat). Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Julie (Grégory) et Michèle, ainsi que son petit-fils Louka. Il laisse également plusieurs neveux, nièces et des amis très chers. Seul un service religieux, en présence des cendres, sera célébré le vendredi 29 août 2008 en l'église St-Viateur située au coin de Laurier et Bloomfield, Outremont à 11 h. En mémoire de M. Raymond des dons au Baluchon Alzheimer seraient grandement appréciés. Pour information veuillez communiquer avec la

### Maison Funéraire

**Racine, Robert & Gauthier**

613-241-3680



**LALONDE, Charlotte**

1917 - 2008

À l'hôpital Cité de la Santé de Laval, le 21 août 2008, à l'âge de 91 ans, est décédée Charlotte Lalonde. Elle laisse dans le deuil ses nièces Monique Sauvé (Gilles Dugas), Cécile Sauvé (feu Daniel Chop), Lise Sauvé (Christian Henry), Andrée Sauvé (Jacques Mailhot) et Michelle Besner (Roger Danis) ainsi que cinq arrière-neveux et nièces. Les funérailles auront lieu le samedi 30 août 2008 à 11 h en l'église St-Maurice de Duvernay, 1961, rue Ivry, Laval.

La famille vous y accueillera à compter de 10 h 30.

Direction:

### Alfred Dallaire

## MEMORIA

514 277.7778

**www.memoria.ca**



### MÈRE TERESA

Dites 9 fois le vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable mais vrai. B.H.

### MÈRE TERESA

Dites 9 fois le vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable mais vrai. Y.C.

Ligne d'écoute, d'informations et de références sur le deuil

maison Monbourquette

Un service gratuit  
**(514) 523-3596**  
**1 888 423-3596**

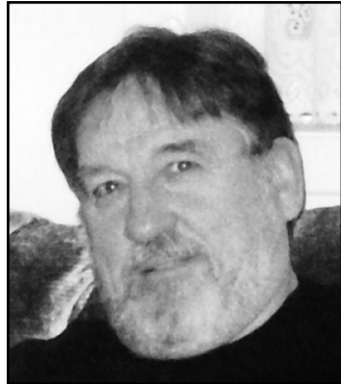
Appelez, ça fait du bien



REMERCIEMENTS à Frère André pour faveur obtenue. M.G.

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue. M.G.

# DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS



**LANTHIER, Claude**  
1939 - 2008

À Ste-Thérèse, le 23 août 2008, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Claude Lanthier, époux de Mme Micheline Marquis. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa mère Marcelle, ses enfants Janick (Daniel Vallée), Annie (Nicolas Madore), Patrick, ses petits-enfants Amylie, Guillaume et Mylianne, son frère André (Manon Ducharme), ses soeurs Huguette et Ginette, des neveux et nièces et de bons amis. La famille recevra les condoléances le samedi 30 août de 14 h à 18 h au complexe Alfred Dallaire Memoria, 2159, boul. St-Martin Est, Laval

Alfred Dallaire  
**MEMORIA**  
514 277.7778  
[www.memoria.ca](http://www.memoria.ca)

Une liturgie de la Parole aura lieu au salon à 18 h. Des dons à la Fondation Drapeau Deschambault seraient appréciés.



**LEFEBVRE (née Paquette), Monique**  
1930 - 2008

À Montréal, le dimanche 24 août 2008, est décédée, à l'âge de 77 ans, Monique Paquette. Elle laisse dans le deuil son conjoint Jean-Pierre Corbeil, ses enfants Brigitte (Christian Leblanc), Catherine (Marc Boulet), ses petits-enfants Xavier, Gabriel, Justine et Arnaud, sa soeur Madeleine ainsi que de nombreux autres parents, amis et élèves. La famille vous accueillera au complexe funéraire

## MAGNUS POIRIER

Complexe Pie-IX  
10300, boul. Pie-IX  
Montréal-Nord  
T: 514 727-2847  
[www.magnuspoirier.com](http://www.magnuspoirier.com)

le mercredi 27 août de 19 h à 22 h, jeudi 28 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le vendredi 29 août à compter de 9 h.

Les funérailles seront célébrées le vendredi 29 août à 10 h en l'église de la Visitation (1847, boul. Gouin Est).

La famille aimerait remercier le personnel de l'hôpital Notre-Dame, particulièrement celui des soins palliatifs.



**LEMIRE, Guy**  
1937 - 2008

Le 14 juillet 2008, à l'hôpital Notre-Dame de Montréal, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Guy Lemire, demeurant à Montréal, fils de feu Fernand Lemire et de feu Élise Pelletier. Il laisse dans le deuil ses enfants: Alain, Richard, Michel et Éline Lemire, sa soeur Denise et cinq petits-enfants: Maxim, Fauve, William et Abie Lemire-Couture et Alex Lemire, autres parents et amis. M. Lemire a fait carrière comme sergent-détective dans la police de Montréal de 1957 à 1988. L'urne contenant ses cendres sera inhumée à une date ultérieure au cimetière Notre-Dames-Neiges, Montréal.

Direction funéraire:  
**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
Montréal, 514 342-8000  
[www.dignitequebec.com](http://www.dignitequebec.com)



**LUSSIER, Blanche (née Jetté)**  
1911 - 2008

À Montréal, le samedi 23 août 2008, est décédée, à l'âge de 97 ans, Blanche Lussier, épouse de feu Georges Lussier. Elle laisse dans le deuil ses enfants Georgette (Claude), André (Denise), Gilles (Lorraine), Serge (Nicole), Micheline (Henri) et Alain (Louise), ses onze petits-enfants, quatorze arrière-petits-enfants, ses soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis(es). La famille vous accueillera au complexe funéraire

## MAGNUS POIRIER

Complexe Laval  
222, boul. des Laurentides, Laval  
T: 514 727-2847  
[www.magnuspoirier.com](http://www.magnuspoirier.com)

le samedi 30 août 2008 à 9 h. Les funérailles seront célébrées ce même jour à 11 h en la chapelle du complexe. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



**MÉNARD, Jean-Noël**  
1923 - 2008

Au Centre hospitalier de Granby, le 22 août 2008, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Jean-Noël Ménard, époux de Mme Denise Tanguay, demeurant à Granby.

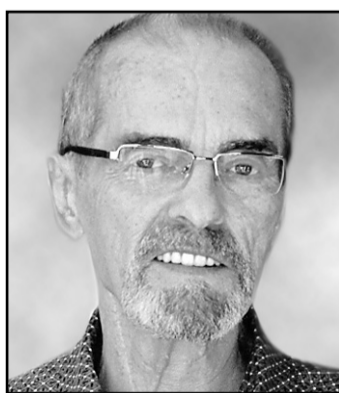
Il laisse dans le deuil outre son épouse Denise, sa fille Marie (Luc Michaud). Il était le frère de Thérèse Ménard Moffatt, feu Georges (Claire), Marcel (Michèle). Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu à Granby, au Crématorium Girardot & Ménard.

La Liturgie de la Parole sera célébrée le vendredi 29 août, à 13 h, en la Chapelle du **Complexe funéraire Girardot & Ménard**  
470, rue Dufferin, Granby J2G 9G2  
Tél: (450) 372-4498  
Télé: (450) 372-2738

[complexe@girardot-menard.com](mailto:complexe@girardot-menard.com)  
suivie de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, adjacent au complexe. À noter que la famille sera présente au salon afin de recevoir les témoignages de sympathie, ce vendredi journée de la liturgie, à compter de 11 h.

En guise de sympathie, des dons à la Fondation du CHG seraient appréciés. Formulaire disponible à la réception du complexe funéraire.



**MIRON, Pierre**  
1942 - 2008

Au Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur, entouré des siens, le 18 août 2008, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Pierre Miron, enseignant retraité de l'école St-Justin de Montréal, fils de Mme Laurette De Muys (feu Rodolphe Miron) et époux de Mme Louise Lefebvre.

Outre sa mère et son épouse, il laisse dans le deuil son fils Éric (Lyne Montambeault), ses petits trésors Arienne et Léa. Il laisse également ses soeurs Pierrette et Johanne (Richard Lachaine), son frère André (Denyse St-Onge), sa belle-mère Mme Georgette Roy, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille vous accueillera au salon funéraire Alfred Dallaire Memoria au 438, Notre-Dame, Repentigny

Alfred Dallaire  
**MEMORIA**  
514 277.7778  
[www.memoria.ca](http://www.memoria.ca)

le samedi 30 août de 14 h à 20 h. La famille lui rendra hommage à 17 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Pierre-Le Gardeur seraient grandement appréciés.

La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital pour leurs bons soins et leur écoute.

«Il a rejoint son petit ange Bruno»

## MORGANTI, Ettore

1932 - 2008

Nous avons l'immense regret de vous annoncer qu'Ettore Morganti est décédé paisiblement à la maison, le dimanche 24 août 2008. Il est l'époux de Sylvie Leblond, le papa de Jane, Paul et Christine, le nonno de Callum Ettore, Holly Isabella, Matthew Morgan et Phoebe Josephine.

La famille vous accueillera au complexe funéraire

## MAGNUS POIRIER

Complexe Sherbrooke  
6825, rue Sherbrooke Est  
Montréal  
T: 514 727-2847  
[www.magnuspoirier.com](http://www.magnuspoirier.com)

le jeudi 28 août 2008 de 19 h à 22 h. Les funérailles seront célébrées le vendredi 29 août 2008 à 10 h en l'église Notre-Dame-de-Pompei (2875, Sauv'Est).

Au lieu de fleurs, des dons à l'hôpital Général Juif, pour la recherche sur le cancer, seraient appréciés.

Nous désirons remercier de tout coeur les médecins, infirmières et l'équipe du 7e Nord Ouest de l'hôpital Juif pour leurs excellents soins et dévouement.



**NADEAU-SÉGUIN, Rachel**  
1920 - 2008

C'est avec regret, que nous vous annonçons le décès, survenu à Montréal, le 23 août 2008, à l'âge de 88 ans, de madame Rachel Nadeau épouse de feu Lucien Séguin.

Elle laisse dans le deuil ses neveux, les enfants de son époux ainsi que plusieurs amis.

Les funérailles seront célébrées le samedi 30 août 2008 à 11 h en l'église Saint-Joseph-de-Mont-Royal sise au 100, avenue Thornton, angle boulevard Laird à Ville Mont-Royal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Alfred Dallaire  
**MEMORIA**  
514 277.7778  
[www.memoria.ca](http://www.memoria.ca)



**PIERRE, Marie-Thérèse Wilma**  
1933 - 2008

Marie-Thérèse «Wilma» Pierre, née le 6 juillet 1933 à Port-au-Prince, Haïti, s'est éteinte le 20 août 2008, à l'âge de 75 ans, après un long combat de plusieurs années contre la maladie. Veuve de Joseph Sincère, elle laisse dans le deuil ses enfants Marie-Lourdes (Carmin Dufour), Kitchner, Guerda (Jean-Robert Henri-Saturné), Magalie (Quentz Alexis) et Pierre Richard, ses petits-enfants Stéphane, Rose Glaphyra, Carmine, Sébastien, Quentzy et Robert, ses neveux et nièces, ses cousins et cousines ainsi que les nombreux amis de la famille. La cadette d'une famille de 5 enfants, elle a précédé son frère Chavannes et sa soeur Delourdes et succède ses soeurs feu Rolande et Bernadette. La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital Notre-Dame pour leur dévouement tout particulièrement les docteurs Girard et Masson. Nous remercions aussi tous ceux et celles qui ont apporté leur soutien dans les moments difficiles dont Marie-France Dufour et Gina Abraham. La famille vous accueillera au

Salon funéraire Rideau  
4275, boul. des Sources  
Dollard-des-Ormeaux

le vendredi 29 août 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 30 août 2008 à 11 h en l'église Ste-Genève (16 037, boul. Gouin Ouest). L'inhumation suivra au cimetière Ste-Genève. Ensuite, la famille vous recevra pour un buffet à la salle de réception du salon funéraire. Au lieu de fleurs, des dons à l'Association Médecins du monde pour Haïti seraient appréciés.



**RAIL, Stéphane**  
1974 - 2008

Au CHRDL de Joliette, le 21 août 2008, à l'âge de 34 ans, est décédé Stéphane Rail, conjoint de Julie Lavallée, fils de Gaston Rail et de feu Rollande Mailhot, demeurant à St-Alexis de Montcalm.

Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil son père Gaston (Mariette Provost), sa soeur Mélissa (Frédéric Bourgeois), son frère Jean-Philippe (Julie Laurin), ses nièces Mariane et Laurence, son neveu Emilien, sa grand-mère maternelle Mme Alberte Thuot Mailhot, sa grand-mère paternelle Mme Julienne Farley (Camille Bureau), ses beaux-parents Denise et Alain Lavallée, son beau-frère Benoît (Marie Maude Carpentier), ses oncles et tantes des familles Mailhot, Rail et Lavallée, autres parents et amis.

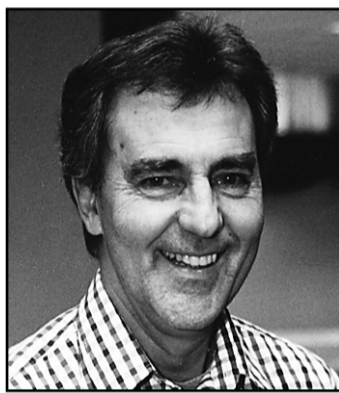
Il sera exposé le mercredi 27 août de 19 h à 22 h et jeudi à compter de 9 h à la Résidence de la

Coopérative funéraire de Montcalm  
13 rue Venne  
St-Jacques

Les funérailles auront lieu le jeudi 28 août à 11 h en l'église de St-Alexis.

Direction funéraire:

Gaston Pothel  
450-839-3450



**ROBILLARD, Ghislain**  
1943 - 2008

Au C. H. Pierre-Le Gardeur, le 22 août 2008, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Ghislain Robillard, époux de Lise Vadeboncoeur. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses frères et sa soeur: Raymond (Denyse), André (Jeanne-d'Arc), Pauline (Robert), feu Pierre (Lyne) et Alain (Lise) ainsi que ses parents et amis. La famille vous accueillera le samedi 30 août 2008 de 10 h à 11 h en l'église St-Simon et St-Jude, 85, rue Sacré-Coeur, à Charlemagne. Des dons à la Fondation CSSS de Lanaudière «Une maison de soins palliatifs» seraient appréciés. Direction funéraire:

Complexe funéraire  
REPENTIGNY  
**CHARLES E. RAJOTTE**  
765 rue NOTRE-DAME  
Repentigny, 450-654-3342



**SURPRENANT, Guy**  
1932 - 2008

À Châteauguay, le 25 août 2008, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Guy Surprenant, époux de Mme Denise Marcotte.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Yves (France Martel) et France (Luc Coursol), ses petits-enfants: Pierre-Luc et Cédric ainsi que parents et amis.

La famille vous accueillera en présence des cendres au complexe funéraire

Alexandre Nicole  
Complexe funéraire Châteauguay  
96, boul. St-Jean-Baptiste  
Châteauguay, 450-699-9919  
[www.alexandrenicole.com](http://www.alexandrenicole.com)

le vendredi 29 août de 13 h à 17 h. Une cérémonie en sa mémoire suivra à 17 h à la chapelle du salon.

Un don à la Société de l'Alzheimer serait apprécié.



**TESOLIN (BOULÉ), Monique**  
9 mai 1943 - 21 août 2008

J'ai lutté de toutes mes forces mais la mort est un adversaire déloyal. Je veux dire à tous ceux qui m'ont aimée et accompagnée durant cette vie que j'aimais tant, combien il est douloureux de les quitter.

Mon mari Gino, mon fils Pascal, sa femme Josée, ma petite-fille adorée Emma, les enfants de Josée: David et Olivier, mes soeurs Aline (Gilles), Pierrette (Guy), mon frère André (Madeleine) et autres parents ainsi que mes amis(es) et anciennes collègues de travail, avec qui, hier encore, je passais de si bons moments, à vous tous merci d'avoir été dans ma vie.

Vous pourrez venir me dire un dernier au revoir au complexe funéraire

## MAGNUS POIRIER

Complexe Sherbrooke  
6825, rue Sherbrooke Est  
Montréal  
T: 514 727-2847  
[www.magnuspoirier.com](http://www.magnuspoirier.com)

le samedi 30 août de 10 h à 12 h, de 14 h à 17 h et de 19 h à 20 h 30. Une liturgie de la parole suivra à 20 h 30. Même si je les aimais tant, ne pas envoyer de fleurs. Un merci tout spécial à Dr Michel Bracka, médecin à domicile qui est un être exceptionnel et à toutes les infirmières de l'entraide Ville-Marie à qui vous pourrez envoyer vos dons au 514-272-7200 poste 224. Merci... Monique

## 1er ANNIVERSAIRE



**JUDE PIETTE**

*Déjà un an que tu nous as quittés en laissant un grand vide dans nos coeurs et dans notre vie. Le temps ne pourra jamais effacer tout l'amour dont tu nous as enveloppés.*

Une messe 1ier anniversaire sera célébrée le samedi 30 août 2008 à 17 h en l'église de St-Ours-sur-Richelieu à la douce mémoire de M. Jude Piette

(décédé le 31 août 2007)

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous en pensée ou par leur présence à cette célébration.

Son épouse Nicole Marchand, sa fille Andréanne Piette (Guillaume Gérard) ainsi que les familles Piette et Marchand.

## Faites un don à l'intention d'un être cher...

Appuyez la recherche, les soins aux patients, le développement technologique et la prévention.



FONDATION INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE MONTRÉAL  
514 593-2525  
[fondationicm.org](http://fondationicm.org)

## L'aide d'aujourd'hui. L'espoir de demain.

Présentement au Canada, une personne sur 13, de plus de 65 ans, est atteinte de la maladie d'Alzheimer et de démences connexes\*. Pour plus d'information, communiquez avec votre Société Alzheimer locale ou visitez notre site Web au [www.alzheimer.ca](http://www.alzheimer.ca)

Société Alzheimer  
\*Étude sur la santé et le vieillissement au Canada

## L'ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE

**ON FAIT APPEL À VOTRE CŒUR**



PCAQ30